



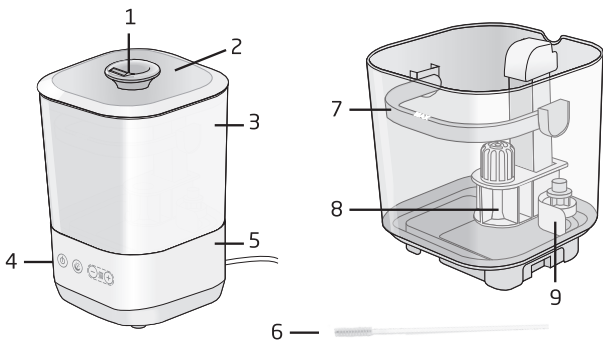
Humidificateur d'air
Veilleuse chambre bébé
Luftbefeuchter-Nachtlicht
Kinderzimmer
Air humidifier Night light
Baby bedroom
Luchtbevochtiger Nachtlampje
Babykamer
Umidificatore d'aria Luce notturna
Cameretta del bambino
Luz de noche con humidificador de
aire para dormitorio de bebé
Humidificador de ar Luz noturna
Quarto do bebé
Zvlhčovač vzduchu Nočné svetlo
Detská izba
Zvlhčovač vzduchu Noční světlo
Dětský pokoj
Nawilżacz powietrza z lampką
nocną
Do pokoju dziecka
Luftfuktare Nattlampa
Barnkammare



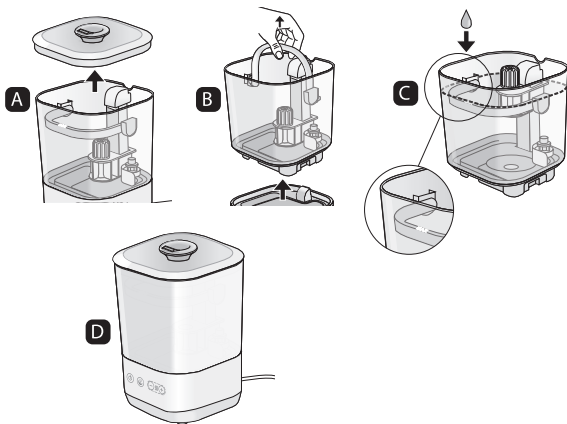
EN - Instructions for use
FR - Notice d'utilisation
DE - Gebrauchsanweisung
ES - Instrucciones de uso
PT - Instruções de utilização
NL - Gebruiksaanwijzing (available on our website)
IT - Istruzioni per l'uso (available on our website)
SK - Návod na použitie (available on our website)
CS - Návod k použití (available on our website)
PL - Instrukcja obsługi (available on our website)
SV - Bruksanvisning (available on our website)

014354301
REF: 3106206100

www.bebeconfort.com



POUR UTILISER L'HUMIDIFICATEUR - TO USE HUMIDIFIER - VERWENDUNG DES LUFTBEFEUCHTERS - DE BEVOCHTIGER GEBRUIKEN - COME UTILIZZARE L'UMIDIFICATORE - PARA USAR EL HUMIDIFICADOR - PARA UTILIZAR O HUMIDIFICADOR - POUŽÍVÁNÍ ZVLHČOVAČA - POUŽITÍ ZVLHČOVAČE - UŻYWANIE NAWILŻACZA - ANVÄNDA LUFTFUKTAREN





FR - Humidificateur d'air Veilleuse chambre bébé

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'ASSEMBLAGE ET L'UTILISATION. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

- L'assemblage doit être effectué par un adulte.
- Gardez les petites pièces hors de portée des enfants.
- Les câbles présentent un risque potentiel d'étranglement. Gardez les câbles hors de portée des enfants (à plus d'1 mètre).

AVERTISSEMENTS

- Cet humidificateur peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou d'un manque d'expérience et de connaissances, à condition d'être guidés ou formés à l'utilisation de l'humidificateur de manière sûre et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'humidificateur. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Avant d'utiliser cet humidificateur, s'assurer que la tension de l'alimentation électrique correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'humidificateur.
- Ne pas insérer et ne pas débrancher la prise électrique de l'humidificateur avec les mains mouillées.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être respectées pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures corporelles, notamment les suivantes :
- Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, une décharge électrique ou des blessures corporelles. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant peut entraîner des dangers. NE PAS utiliser à l'extérieur.
- Gardez le cordon hors des zones de passage intense. Pour éviter tout risque d'incendie, NE placez JAMAIS le cordon sous des tapis ou à proximité de bouches de chauffage.
- N'utilisez PAS un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé, si l'appareil fonctionne mal, s'il est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Renvoyez l'appareil au fabricant pour examen, réglage électrique ou mécanique, ou réparation.
- N'essayez PAS de réparer ou de régler les fonctions électriques ou mécaniques de

cet appareil. Cela annulerait votre garantie. L'intérieur de l'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Tous les travaux d'entretien doivent être effectués par du personnel qualifié uniquement.

- L'humidificateur doit être débranché lorsqu'il n'est pas utilisé.
- NE PAS placer l'humidificateur à proximité de sources de chaleur telles que poêles, radiateurs et appareils de chauffage. L'humidificateur doit être placé près d'une prise électrique située sur un mur intérieur. L'humidificateur doit être éloigné d'au moins 30,5 centimètres du mur pour obtenir les meilleurs résultats. NE PAS laisser les sorties de vapeur directement face au mur. L'humidité pourrait causer des dommages, en particulier au papier peint.
- Ne placez JAMAIS l'humidificateur dans un endroit accessible aux enfants. N'utilisez JAMAIS l'humidificateur dans une pièce fermée, en particulier là où un enfant peut dormir, se reposer ou jouer (une pièce fermée peut entraîner un taux d'humidité excessif).
- NE JAMAIS incliner, déplacer ou tenter de vider l'appareil pendant qu'il fonctionne. Éteignez et débranchez l'appareil avant de retirer le réservoir d'eau et de le déplacer.
- N'essayez PAS de remplir l'humidificateur sans avoir débranché l'appareil de sa prise électrique. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures. Veillez à débrancher l'appareil en tirant sur la fiche et non sur le cordon.
- NE PAS bloquer l'entrée ou la sortie d'air lorsque l'appareil est en marche.
- Placez toujours l'humidificateur sur une surface dure, plane et horizontale. Il est recommandé d'utiliser un tapis ou un coussin imperméable sous l'humidificateur. Ne le placez JAMAIS sur un tapis ou une moquette, ni sur un sol fini qui pourrait être endommagé par l'exposition à l'eau ou à l'humidité. Pour éviter d'endommager les surfaces, ne placez pas l'humidificateur sous des surfaces en surplomb.
- N'utilisez PAS l'humidificateur dans un endroit où le taux d'humidité est supérieur à 60 %.
- Utilisez un hygromètre, disponible chez votre revendeur local, pour mesurer l'humidité. Éteignez l'humidificateur en cas d'humidité excessive.
- NE PAS verser d'eau dans les ouvertures autres



que le réservoir d'eau.

- NE JAMAIS placer la base sous un flux d'eau ou l'immerger dans des liquides.
- NE JAMAIS faire fonctionner l'appareil sans eau dans le réservoir.
- Ne touchez JAMAIS le diaphragme métallique exposé (transducteur) dans le réservoir après utilisation. Le métal est brûlant.
- Cet humidificateur nécessite un entretien quotidien et hebdomadaire pour fonctionner correctement. Reportez-vous aux procédures de nettoyage. N'utilisez que les nettoyeurs recommandés par le fabricant.
- Ne laissez JAMAIS tomber ou n'insérez jamais d'objet dans les ouvertures.

ATTENTION

- Ces produits ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec.

Informations pour le consommateur

- REMARQUE : Si de l'humidité se forme sur les murs ou les fenêtres de la pièce, arrêtez l'humidificateur. La pièce est déjà suffisamment humide et une humidité supplémentaire pourrait l'endommager.
- La source lumineuse de ce produit n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le produit entier doit être remplacé.

Description

1. Diffuseur de brume 360°
2. Couvercle
3. Réservoir
4. Base avec veilleuse
5. Panneau de commande
6. Brosse de nettoyage
7. Poignée de transport
8. Flotteur (amovible)
9. Capteur de niveau (non amovible)

Bouton Marche/Arrêt
Indicateur de niveau
d'eau bas (lorsqu'il
clignote, cela signifie
que le niveau d'eau
est bas)



Bouton de réglage du
débit de la brume
(6 niveaux)

Bouton Veilleuse



Réglage de la veilleuse

La première pression permet à toutes les couleurs de défiler en continu. Chaque pression supplémentaire vous permet de choisir parmi sept options de couleur.



Réglage de la brume

Faites pivoter la sortie de brume à 360° comme vous le souhaitez. Appuyez sur les boutons de niveau de brume pour régler le débit souhaité.

POUR UTILISER L'HUMIDIFICATEUR

⚠ AVERTISSEMENT

Éteindre et débrancher l'humidificateur avant de retirer le réservoir de la base.

1. S'assurer que l'humidificateur est éteint et débranché.
2. Choisissez un emplacement : Choisissez une surface plane et horizontale à 30 centimètres du mur.
NE PAS placer l'appareil sur un tapis, une moquette, un sol fini ou près d'un meuble qui pourrait être endommagé par une trop grande quantité d'humidité ou d'eau. Placez l'appareil sur une surface résistante à l'humidité.
3. Retirer le réservoir et le remplir :
 - A Retirer le couvercle.
 - B Utiliser la poignée de transport pour soulever le réservoir de la base.
NE PAS immerger le fond du réservoir dans

l'eau. Les additifs ne sont PAS recommandés.

C Remplissez le réservoir avec de l'eau propre et fraîche (idéalement distillée), en ne dépassant pas la ligne de remplissage maximale.

D Séchez le fond du réservoir et remettez-le sur la base, puis remettez le couvercle en place.

Veillez à ce que le réservoir soit au même niveau que la base. NOTE : NE PAS AJOUTER D'EAU DANS LA BASE. Si de l'eau est renversée dans la base, essuyez-la.

4. Branchez l'appareil sur une prise électrique.
5. Mise en marche : appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.
6. Panneau de commande : Les lumières du panneau de commande s'éteignent 15 secondes après la dernière pression sur un bouton. L'humidificateur continue de fonctionner lorsque les lumières du panneau



de commande sont éteintes.

Pour modifier les réglages, appuyez sur n'importe quel bouton du panneau de commande pour rallumer les boutons, puis modifiez les réglages comme vous le souhaitez.

7. Niveau d'eau bas : Le bouton Marche/Arrêt clignote si le niveau d'eau est bas. Pour remplir le réservoir, éteignez l'humidificateur, débranchez-le et suivez les instructions à partir de l'étape 3 ci-dessus.
8. Arrêt : éteignez l'humidificateur en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt. Débranchez, videz et nettoyez l'humidificateur si vous n'avez pas l'intention de le réutiliser immédiatement.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

REMARQUE : Il s'agit d'un appareil électrique qui nécessite une attention particulière lorsqu'il est utilisé. Suivez les recommandations pour éviter que des micro-organismes ne se développent dans l'humidificateur.

RANGEMENT

1. Nettoyez, rincez et séchez soigneusement l'appareil selon les instructions. NE PAS laisser d'eau dans l'appareil, car cela pourrait le rendre inutilisable pour la saison suivante.
2. Placer l'appareil dans son carton d'origine et le ranger dans un endroit frais et sec.

ENTRETIEN HEBDOMADAIRE



: Nettoyer le réservoir d'eau tous les trois jours. Si l'eau n'est pas renouvelée et si le réservoir d'eau n'est pas correctement nettoyé tous les trois jours, des micro-organismes se développeront et seront projetés dans l'air, ce qui entraînera de graves risques pour la santé.

Enlever l'accumulation de minéraux et le tartre :

1. Éteindre l'appareil : Éteindre et débrancher l'humidificateur.
2. Réservoir et couvercle : Retirez le réservoir de la base et versez l'eau restante dans l'évier. Laissez le réservoir reposer pendant 10 minutes pour permettre au transducteur de refroidir. Retirez le chapeau de cheminée et le flotteur de l'intérieur du réservoir. Utilisez la brosse fournie pour nettoyer les zones difficiles à atteindre. Essayez toutes les surfaces à

l'intérieur du réservoir, sur le flotteur et sur le chapeau de cheminée avec de l'eau propre, de l'alcool isopropylique ou du vinaigre blanc pour éliminer le tartre. Vous pouvez utiliser un goupillon ou une éponge pour nettoyer le réservoir. En cas d'entartrage important, vous pouvez verser du vinaigre blanc dans le réservoir et le laisser reposer, puis répéter les étapes ci-dessus. Rincez soigneusement tous les composants à l'eau claire et laissez-les sécher avant de les utiliser ou de les ranger. NE PAS immerger le réservoir dans l'eau. NE PAS laver le réservoir ou ses composants au lave-vaisselle.

3. Base : Nettoyez la base avec un chiffon doux et humide. NE PAS immerger ou verser de l'eau directement sur ou dans la base.

GARANTIE

- Ce produit est garanti 24 mois à partir de la date d'achat pour une utilisation normale et conforme aux recommandations indiquées.
- **Conservez impérativement votre facture d'achat pour pouvoir faire fonctionner la garantie.**

RECYCLAGE

Les équipements électriques, électroniques et les batteries standard et batteries rechargeables: en respect de la directive européenne 2002/96/CEE, le symbole représentant une poubelle sur roulettes barrée signifie que dans l'Union Européenne, l'appareil est recyclable et qu'il ne doit pas être jeté avec les autres déchets. Ceci s'applique à l'appareil et à tous les accessoires qui portent ce symbole. Les appareils porteurs de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers classiques. Ils doivent être dirigés dans un centre de recyclage d'appareils électriques ou électroniques ou des batteries standard et batteries rechargeables. Le recyclage contribue à réduire l'utilisation des matières premières et à préserver l'environnement. Il est donc impératif de vous conformer aux dispositions d'élimination en vigueur dans votre pays.



Résolution des problèmes



AVERTISSEMENT Éteindre et débrancher l'humidificateur avant de retirer le réservoir de la base.

PROBLÈMES	CAUSES	ACTIONS
L'appareil ne s'allume pas.	L'appareil n'est pas branché ou le réservoir n'est pas correctement installé.	Brancher le cordon d'alimentation sur une nouvelle prise électrique ou vérifier l'installation du réservoir.
Poudre blanche sortant de l'humidificateur.	- Réglage élevé (la brume peut ressembler à une poudre blanche). - Certains minéraux utilisés dans le traitement de l'eau potable peuvent se transformer en poudre blanche lorsque l'eau se vaporise. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'humidificateur.	- Ajuster le réglage pour réduire la diffusion de brume. - Utiliser de l'eau distillée ou filtrée au lieu de l'eau du robinet.
Apparition d'humidité dans les pièces, sur les murs ou les fenêtres durant l'usage de l'humidificateur.	Réglage élevé.	- Éteindre l'appareil ou ajuster le réglage pour réduire la diffusion de brume. - Ouvrir la porte de la pièce d'au moins 15 centimètres.
Le bouton Marche/Arrêt clignote.	- Le réservoir est presque vide. - Le capteur de niveau à l'intérieur du réservoir est sale. - L'humidificateur n'est pas placé sur une surface plane et le flotteur ne peut donc pas fonctionner correctement.	- Remplir le réservoir. - Nettoyer le réservoir et le capteur de niveau (voir Entretien et maintenance). - Placer l'humidificateur sur une surface plane.
Débordement.	- Le réservoir a été trop rempli. - De l'eau a été versée dans la base.	- Vérifier que le réservoir n'a pas été rempli au-delà de la ligne de remplissage maximum. - Ne jamais ajouter d'eau dans la base.
La veilleuse ne s'allume pas.	- L'humidificateur n'est pas branché. - La LED ne fonctionne pas.	Brancher le cordon d'alimentation ou tester sur une nouvelle prise électrique.
Pas de diffusion de brume/vapeur.	- L'humidificateur n'est pas allumé. - Niveau d'eau trop bas. - Le flotteur n'est pas sur la cheminée / dans le réservoir.	- Vérifier que l'appareil est branché et sous tension. - Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le réservoir. - Assurez-vous que le flotteur est placé sur la cheminée, avec la cage tournée vers le haut.

Si aucune des solutions ci-dessus ne résout le problème, veuillez contacter le service client Bebeconfort.

QUESTION	RÉPONSE
Quelles sont les variables qui influencent la durée de fonctionnement ?	- La durée de fonctionnement estimée de cet humidificateur est basée sur des conditions ambiantes moyennes et dépend de nombreuses variables telles que : - Le renouvellement de l'air dans la pièce. - La construction de la pièce et l'emplacement de l'humidificateur. - La température de la pièce. - Les niveaux d'humidité dans la pièce. - Les mouvements des occupants et l'ouverture et la fermeture des portes dans la pièce. - L'ameublement de la pièce.
Comment enlever les dépôts dans le réservoir ?	Voir la section « Entretien et maintenance ». Un nettoyage régulier est recommandé.
Comment puis-je prolonger la durée d'utilisation ?	- Faites fonctionner l'humidificateur sur un réglage plus bas. - Remplissez le réservoir jusqu'à la ligne de remplissage maximum. NE PAS trop remplir.



EN - Air humidifier Night light Baby bedroom

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY AND USE.

KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

- Adult assembly is required.
- Keep small parts away from children.
- Cords present a potential strangulation hazard. Keep cords out of reach of children (more than 1 meter / 3.5 feet away).

WARNING

- This humidifier can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the humidifier in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the humidifier. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before using this humidifier ensures that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate of the humidifier.
- Do not insert or remove the electric plug on the humidifier with wet hands.
- Do not use with an extension cord.
- When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to person, including the following:
 - Use appliance only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause hazards. DO NOT use outdoors.
- Keep the cord out of heavy traffic areas. To avoid fire hazard, NEVER put the cord under rugs or near heat registers.
- DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, if the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to manufacturer for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicing should be performed by qualified personnel only.
- Humidifier should be unplugged when not in use.
- NOT place humidifier near heat sources such as stoves, radiators, and heaters. DO locate your

humidifier on an inside wall near an electrical outlet. The humidifier should be at least 30.5 cm away from the wall for best results. DO NOT allow the mist outlets to directly face the wall. Moisture could cause damage, particularly to wallpaper.

- NEVER place humidifier in an area where it is accessible to children. NEVER use humidifier in a closed room, particularly where a child may be sleeping, resting, or playing (a closed room may result in excessive humidity).
- NEVER tilt, move, or attempt to empty unit while it is operating. Shut off and unplug before removing the water tank and moving the unit.
- DO NOT attempt to refill humidifier without first unplugging the unit from its electrical outlet. Failure to heed this warning may cause personal injury. Be sure to unplug the unit by pulling on the plug and not the cord.
- DO NOT block air inlet or outlet while unit is running.
- Always place humidifier on a firm, flat, level surface. A waterproof mat or pad is recommended for use under the humidifier. NEVER place it on a rug or carpet, or on a finished floor that may be damaged by exposure to water or moisture. To prevent damage to surfaces, DO NOT place humidifier under overhanging surfaces.
- DO NOT use humidifier in an area where humidity level is in excess of 60%.
- Use a hygrometer, available at your local retailer, to measure the humidity.
- Turn humidifier off if excessive humidity occurs.
- DO NOT pour water in any openings other than the water tank.
- NEVER place base under water flow or immerse in liquids.
- NEVER operate unit without water in the tank.
- NEVER touch exposed metal diaphragm (transducer) in the tank after use. Metal will be HOT.
- This humidifier requires daily and weekly maintenance to operate appropriately. Refer to cleaning procedures. Use only cleaners recommended by the manufacturer.
- NEVER drop or insert any object into any openings.

CAUTION

- These products are not toys. Do not allow children to play with them.

Consumer Information

- NOTE: If moisture forms on the walls or windows of the room, turn off the humidifier. The room already has plenty of humidity and additional moisture may cause damage.
- The light source in this product cannot be replaced; when the light source reaches the end of its life, the entire product must be replaced.

Description

1. 360° Mist Outlet
2. Lid
3. Tank
4. Base with Night Light
5. Control Panel
6. Cleaning Brush
7. Carry Handle
8. Float (removable)
9. Level Sensor (non-removable)

Power On/Off

Low Water Indicator
(when pulsing it means low water level)



Mist Output
Adjustment (6 levels)

Night Light



Night light setting

The first press will allow all colors to continuously cycle. Each additional press allows you to choose from seven color options.



Mist setting

Rotate the 360° Mist Outlet as desired. Press the Mist Level buttons to set the desired output.

TO USE HUMIDIFIER

⚠ WARNING

Shut off and unplug humidifier before removing tank from base.

1. Ensure the humidifier is switched OFF and unplugged.
2. Select a location: Choose a flat and level surface 30 centimeters away from the wall. DO NOT place on a rug, carpet, finished floor or near furniture which can be damaged by too much moisture or water. Place on a moisture-resistant surface.
3. Remove and fill tank:

A Remove lid.

B Use carry handle to lift tank off base. DO NOT submerge the bottom of the tank in water. Additives are NOT recommended.

C Fill tank with clean, cool, (ideally distilled) water no higher than the max fill line.

D Dry off the bottom of tank and place back onto the base, and replace the lid.

Make sure that the tank is sitting flush with the base. NOTE: DO NOT ADD WATER INTO THE BASE. Wipe dry if any water is spilled into the base.

4. Plug into a electrical outlet.
5. Turn On: Press the Power On/Off button.
6. Control Panel: The lights on the Control Panel will dim and turn off 15 seconds after the last

button press. The humidifier will continue to run when the lights are off on the Control Panel. To change settings, press any button on the Control Panel to re-illuminate the buttons, and then change settings as desired.

7. Low Water Level: The Power On/Off button will pulse on and off if the water level gets low. To restart humidifier, turn it off, unplug it and follow the instructions starting at step 3 above.
8. Turn Off: Turn the humidifier off by pressing the Power On/Off button. Unplug, drain and clean the humidifier if you're not going to use it again right away.

CARE AND MAINTENANCE

NOTE: This is an electrical appliance and requires attention when in use. Follow the recommended guidelines to help prevent microorganisms from growing in the humidifier.

STORAGE

1. Clean, rinse and thoroughly dry as directed. DO NOT leave any water in the unit as this may render the unit inoperable for the following season.
2. Place in the original carton and store in a cool, dry place.

WEEKLY MAINTENANCE



:Clean the water tank every three days.

When the water is not renewed and the water tank is not properly cleaned every three days, microorganisms will grow and be blown into the air, which will cause serious health risks.

Remove Mineral Buildup/Scale:

1. Power off: Turn off and unplug the humidifier.
2. Tank and lid: Remove the tank from the base and pour any remaining water into the sink. Let the tank sit for 10 minutes to allow the transducer to cool off.

Remove the chimney cap and float from inside the tank. Use provided brush to clean areas difficult to reach. Wipe all surfaces inside the tank, on the float and on the chimney cap with clean water, isopropyl alcohol or white vinegar to remove any scale. You may use a dedicated bottle brush or sponge to clean the tank. For heavy scale you may pour white vinegar into the tank and allow it to sit in the tank, then repeat the steps above. Thoroughly rinse all components with clean water and allow to dry before using or storing. DO NOT submerge tank in water. DO NOT wash tank or components in the dishwasher.

3. Base: Wipe the base with a soft, damp cloth to clean. DO NOT submerge or pour water directly onto or into base.

WARRANTY

- This product is guaranteed for 2 years from its date of purchase under normal and recommended conditions of use.
- **You must keep your proof of purchase in order to claim under the warranty.**

DISPOSAL

Electric, electronic Equipment's , Standard Batteries and rechargeable batteries: In compliance with the EEC regulation 2002/96, the symbol with the crossed-out rubbish bin on wheels means that within the European Union, the product and the batteries must be disposed of to a sorted rubbish collection. This applies to the product and all accessories which are marked with this symbol. Marked products must not be disposed of via the regular domestic waste but must be handed in to a recycling centre

for electrical, electronic devices or Standard Batteries and rechargeable Batteries. Recycling helps to reduce the use of raw materials and to relieve the environment. It is therefore imperative that you follow the applicable disposal regulation in your country.

TROUBLESHOOTING

⚠ WARNING Shut off and unplug humidifier before removing tank from base.

PROBLEMS	CAUSES	ACTIONS
• Unit does not turn on	• Unit is not plugged in or tank is not seated properly	• Plug the power cord into a new electrical outlet or check the tank installation
• White powder coming out of humidifier	• High setting (mist can look like white powder) • Some minerals used in safe water treatment could become white powder as the water vaporizes. This is not a humidifier malfunction	• Adjust the setting to reduce mist output • Use distilled or filtered water instead of tap water
• Dampness in rooms on walls or windows	• High setting	• Turn unit off or adjust the setting to reduce mist output • Open door to room at least 15 centimeters
• Unit turns on and off or Power On/Off button pulses	• Tank is almost empty • The level sensor inside tank unit is dirty • Humidifier is not on a level surface so float is not able to operate properly	• Refill tank • Clean tank and level sensor (see Care & Maintenance) • Place humidifier on a level surface
• Water leakage	• Tank was overfilled • Water was poured into base	• Confirm that the tank was not filled above the max fill line • Never add water into the base
• The night light doesn't light	• Humidifier is not plugged in • LED is not functioning	• Plug in the power cord or test at a new electrical outlet
• No mist / vapor being produced	• Not turned on • Low water level • Float is not on chimney / in tank	• Confirm that the unit is plugged in and powered on • Make sure that there is water in the tank • Make sure that the float is on the chimney with the cage facing up

If the above solutions still do not solve the problem, please contact Bebeconfort customer care

QUESTION	ANSWER
• What are the variables that affect run time?	• The estimated run time for this humidifier is based on average room conditions and is dependent on numerous variables such as: - Air exchange in the room. - Room construction and where the humidifier is placed. - Temperature of the room. - Humidity levels in the room. - Movement of occupants and the opening and closing of doors in the room. - Home furnishings in the room.
• How do I remove film on the tank?	• See "Care & Maintenance" section. Regular cleaning is recommended.
• How can I extend run time?	• Run humidifier on a lower setting. • Fill tank all the way to the max fill line. DO NOT over fill.



DE - Luftbefeuchter-Nachtlicht Kinderzimmer

LESEN SIE VOR DER MONTAGE UND DEM GEBRAUCH ALLE ANLEITUNGEN.

BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

- Die Montage durch einen Erwachsenen ist erforderlich.
- Kleinteile von Kindern fernhalten.
- Kabel bergen eine potenzielle Erdrosselungsgefahr. Halten Sie Kabel außer Reichweite von Kindern (in mehr als 1 Meter Abstand).

WARNUNG

- Dieser Luftbefeuchter darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Luftbefeuchters unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Luftbefeuchter spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch dieses Luftbefeuchters, dass die Spannung Ihres Stromnetzes mit der auf dem Typenschild des Luftbefeuchters angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Verbinden oder ziehen Sie den Netzstecker des Luftbefeuchters nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um die Gefahr von Bränden, elektrischen Schlägen und Verletzungen zu verringern, einschließlich der folgenden:
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen. Die Verwendung von Zusatzgeräten, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann Gefahren verursachen. NICHT im Freien verwenden.
- Halten Sie das Kabel von stark frequentierten Bereichen fern. Um Brandgefahr zu vermeiden, verlegen Sie das Kabel NIEMALS unter Teppichen oder in der Nähe von Heizkörpern.
- Betreiben Sie NIEMALS ein Gerät mit beschädigtem Kabel oder Stecker, wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder wenn es fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Senden Sie das Gerät zur Überprüfung, elektrischen oder mechanischen Einstellung oder Reparatur an den Hersteller

zurück.

- Versuchen Sie NICHT, das Gerät selbst zu reparieren oder elektrische oder mechanische Funktionen an dem Gerät vorzunehmen. Andernfalls erlischt Ihre Garantie. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Alle Wartungsarbeiten sollten nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Der Luftbefeuchter sollte vom Stromnetz getrennt werden, wenn er nicht benutzt wird.
- Stellen Sie den Luftbefeuchter NICHT in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Heizkörpern und Heizungen auf. Stellen Sie den Luftbefeuchter an einer Innenwand in der Nähe einer Steckdose auf. Der Luftbefeuchter sollte mindestens 30,5 Zentimeter von der Wand entfernt sein, um optimale Ergebnisse zu erzielen. Achten Sie darauf, dass die Nebelauslässe NICHT direkt auf die Wand gerichtet sind. Feuchtigkeit kann Schäden verursachen, insbesondere an Tapeten.
- Stellen Sie den Luftbefeuchter NIEMALS an einem Ort auf, an dem er für Kinder zugänglich ist. Verwenden Sie den Luftbefeuchter NIEMALS in einem geschlossenen Raum, insbesondere dort, wo Kinder schlafen, sich ausruhen oder spielen (ein geschlossener Raum kann zu übermäßiger Luftfeuchtigkeit führen). NIEMALS das Gerät kippen, bewegen oder versuchen, es zu entleeren, während es in Betrieb ist. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Wassertank entfernen oder das Gerät bewegen.
- Versuchen Sie NICHT, den Luftbefeuchter nachzufüllen, ohne vorher den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu Verletzungen führen. Ziehen Sie den Stecker des Geräts aus der Steckdose, indem Sie am Stecker ziehen, nicht am Kabel.
- Blockieren Sie NICHT den Lufteinlass oder -auslass, während das Gerät in Betrieb ist.
- Stellen Sie den Luftbefeuchter immer auf eine feste, flache und ebene Oberfläche. Es wird empfohlen, eine wasserfeste Matte oder Unterlage unter dem Luftbefeuchter zu verwenden. Stellen Sie den Luftbefeuchter NIEMALS auf einen Teppich oder auf einen Fertigfußboden, der durch Wassereinwirkung oder Feuchtigkeit beschädigt werden könnte. Um Schäden an Oberflächen zu vermeiden, stellen Sie den Luftbefeuchter NICHT unter





überhängende Oberflächen.

- Verwenden Sie den Luftbefeuchter NICHT in einem Bereich, in dem die Luftfeuchtigkeit über 60 % liegt. Verwenden Sie zur Messung der Luftfeuchtigkeit ein Hygrometer, das im Fachhandel erhältlich ist. Schalten Sie den Luftbefeuchter aus, wenn eine zu hohe Luftfeuchtigkeit auftritt.
- Gießen Sie KEIN Wasser in andere Öffnungen als den Wassertank.
- Stellen Sie den Sockel NIEMALS unter Wasser oder tauchen Sie ihn in Flüssigkeiten.
- Betreiben Sie das Gerät NIEMALS ohne Wasser im Tank.
- Berühren Sie nach dem Gebrauch NIEMALS die freiliegende Metallmembran (Messwertgeber) im Tank. Das Metall ist HEISS.
- Dieser Luftbefeuchter erfordert tägliche und wöchentliche Wartung, um ordnungsgemäß zu funktionieren. Beachten Sie die Reinigungsverfahren. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Reinigungsmittel.
- NIEMALS Gegenstände in die Öffnungen fallen lassen oder einführen.

VORSICHT

- Diese Produkte sind kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, mit ihnen zu spielen.

Verbraucherinformationen

- HINWEIS: Wenn sich Feuchtigkeit an den Wänden oder Fenstern des Raums bildet, schalten Sie den Luftbefeuchter aus. Der Raum hat bereits eine hohe Luftfeuchtigkeit und zusätzliche Feuchtigkeit kann Schäden verursachen.
- Das Leuchtmittel in dieses Produkts kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Leuchtmittel das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, muss das gesamte Produkts ausgetauscht werden.

Beschreibungen

1. 360°-Nebelauslass
2. Deckel
3. Tank
4. Sockel mit Nachtlcht
5. Bedienfeld
6. Reinigungsbürste
7. Tragegriff
8. Schwimmer (abnehmbar)
9. Füllstandssensor (nicht abnehmbar)



Ein/Aus-Taste
Niedriger Wasserstand
Anzeige (Blinken
bedeutet niedriger
Wasserstand.)



Einstellung des
Nebelausstoßes
(6 Stufen)



Nachtlcht



Nachtlchteinstellung

Bei der ersten Betätigung werden alle Farben kontinuierlich durchlaufen. Mit jedem weiteren Druck können Sie aus sieben Farben wählen.



Nebel einstellen

Drehen Sie den 360°-Nebelauslass wie gewünscht. Drücken Sie die Tasten für die Nebelstärke, um die gewünschte Leistung einzustellen.

VERWENDUNG DES LUFTBEFEUCHTERS

⚠ WARNUNG

Schalten Sie den Luftbefeuchter aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Tank vom Sockel abnehmen.

1. Vergewissern Sie sich, dass der Luftbefeuchter ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
2. Wählen Sie einen Standort: Wählen Sie eine flache und ebene Fläche mit einem Abstand von 30 Zentimetern von der Wand. Stellen Sie den Luftbefeuchter NICHT auf einen Teppich, einen Fertigfußboden oder in die Nähe von Möbeln, die durch zu viel Feuchtigkeit oder Wasser beschädigt

werden können. Stellen Sie ihn auf eine feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.

3. Herausnehmen und Befüllen des Tanks:

A Nehmen Sie den Deckel ab.

B Heben Sie den Tank mit dem Tragegriff vom Sockel.

Tauchen Sie den Boden des Tanks NICHT in Wasser ein. Zusätze werden NICHT empfohlen. **C** Füllen Sie den Tank mit sauberem, kühlem (idealerweise destilliertem) Wasser bis zur maximalen Fülllinie.

D Trocknen Sie den Boden des Tanks ab, setzen Sie ihn wieder auf den Sockel und bringen Sie den Deckel wieder an.

Achten Sie darauf, dass der Tank bündig mit dem Sockel abschließt. HINWEIS: FÜLLEN SIE





KEIN WASSER IN DEN SOCKEL. Wenn Wasser in den Sockel gelangt ist, wischen Sie ihn trocken.

- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.
- Einschalten: Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.
- Bedienfeld: Die Beleuchtung auf dem Bedienfeld wird gedimmt und schaltet sich 15 Sekunden nach dem letzten Tastendruck aus. Der Luftbefeuchter läuft weiter, wenn die Beleuchtung auf dem Bedienfeld ausgeschaltet ist. Um Einstellungen zu ändern, drücken Sie eine beliebige Taste auf dem Bedienfeld, um die Tasten wieder zu beleuchten, und ändern Sie dann die Einstellungen wie gewünscht.
- Niedriger Wasserstand: Die Ein-/Aus-Taste blinkt, wenn der Wasserstand zu niedrig ist. Um den Luftbefeuchter neu zu starten, schalten Sie ihn aus, ziehen Sie den Netzstecker und befolgen Sie die Anweisungen ab Schritt 3 oben.
- Ausschalten: Schalten Sie den Luftbefeuchter aus, indem Sie die Ein-/Aus-Taste drücken. Ziehen Sie den Netzstecker und entleeren und reinigen Sie den Luftbefeuchter, wenn Sie ihn nicht sofort wieder benutzen wollen.

PFLEGE UND WARTUNG

HINWEIS: Dies ist ein Elektrogerät, das bei der Verwendung Aufmerksamkeit erfordert. Befolgen Sie die empfohlenen Richtlinien, um das Wachstum von Mikroorganismen im Luftbefeuchter zu verhindern.

LAGERUNG

- Reinigen, spülen und gründlich abtrocknen wie vorgeschrieben. Lassen Sie KEIN Wasser im Gerät, da dies dazu führen kann, dass das Gerät in der nächsten Saison nicht mehr funktioniert.
- Im Originalkarton an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

WÖCHENTLICHE WARTUNG



:Reinigen Sie den Wasserbehälter alle drei Tage.

Wenn das Wasser nicht erneuert und der Wasserbehälter nicht alle drei Tage gereinigt wird, wachsen Mikroorganismen und werden

in die Luft abgegeben, was zu ernsthaften Gesundheitsrisiken führt.

Mineralische Ablagerungen/Kesselstein entfernen:

- Ausschalten: Schalten Sie den Luftbefeuchter aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Tank und Deckel: Nehmen Sie den Tank

vom Sockel und gießen Sie das restliche Wasser in das Spülbecken. Lassen Sie den Tank 10 Minuten lang stehen, damit der Messwertgeber abkühlen kann. Entfernen Sie den Abzugdeckel und den Schwimmer aus dem Inneren des Behälters. Verwenden Sie die mitgelieferte Bürste, um schwer zugängliche Stellen zu reinigen. Wischen Sie alle Oberflächen im Inneren des Behälters, am Schwimmer und am Abzugdeckel mit sauberem Wasser, Isopropylalkohol oder weißem Essig ab, um Ablagerungen zu entfernen. Sie können eine spezielle Flaschenbürste oder einen Schwamm zur Reinigung des Tanks verwenden. Bei starken Ablagerungen können Sie weißen Essig in den Tank gießen und ihn dort einwirken lassen. Spülen Sie alle Komponenten gründlich mit sauberem Wasser ab und lassen Sie sie vor der Verwendung oder Lagerung trocknen. Tauchen Sie den Tank NICHT in Wasser ein. Spülen Sie den Tank oder die Komponenten NICHT in der Spülmaschine.

- Sockel: Wischen Sie den Sockel zur Reinigung mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Tauchen Sie das Gerät NICHT in Wasser oder gießen Sie kein Wasser direkt auf oder in den Sockel.

GARANTIE

- Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 2 Jahren ab dem Kaufdatum unter normalen und empfohlenen Nutzungsbedingungen.
- Sie müssen Ihren Kaufbeleg aufbewahren, um Garantieansprüche geltend machen zu können.**

ENTSORGUNG

Elektrische und elektronische Geräte, Standardbatterien und wiederaufladbare Batterien: Gemäß der EG-Verordnung 2002/96 bedeutet das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern, dass das Produkt und die Batterien innerhalb der Europäischen Union einer sortierten Abfallsammlung zugeführt werden müssen. Dies gilt für das Produkt und alle Zubehörteile, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Kenngezeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen in einem Recyclingcenter für elektrische und elektronische Geräte oder Standardbatterien und wiederaufladbare Batterien entsorgt werden. Recycling hilft, die Nutzung von Rohstoffen zu reduzieren und die Umwelt zu entlasten. Befolgen Sie daher unbedingt die in Ihrem Land geltenden Entsorgungsvorschriften.



Fehlerbehebung

! WARNUNG Schalten Sie den Luftbefeuchter aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Tank vom Sockel abnehmen.

PROBLEME	URSACHEN	MASSNAHMEN
• Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	• Das Gerät ist nicht eingesteckt, der Tank sitzt nicht richtig oder der Wasserstand ist niedrig.	• Stecken Sie das Netzkabel in eine neue Steckdose oder überprüfen Sie die Tankinstallation
• Weißes Pulver kommt aus dem Luftbefeuchter.	• Hohe Leistungseinstellung (Nebel kann wie weißes Pulver aussehen). • Einige Mineralien, die bei der sicheren Wasseraufbereitung verwendet werden, können beim Verdampfen des Wassers zu weißem Pulver werden. Es handelt sich nicht um eine Fehlfunktion des Luftbefeuchters.	• Einstellung zur Verringerung des Nebelausstoßes anpassen. • Destilliertes oder gefiltertes Wasser anstelle von Leitungswasser verwenden.
• Feuchtigkeit in Räumen an Wänden oder Fenstern.	• Hohe Leistungseinstellung.	• Das Gerät ausschalten oder so einstellen, dass der Nebelausstoß reduziert wird. • Tür zum Raum mindestens 15 Zentimeter öffnen.
• Gerät schaltet sich ein und aus oder die Ein-/Aus-Taste blinkt.	• Der Tank ist fast leer. • Der Füllstandssensor in der Tankeinheit ist verschmutzt. • Der Befeuchter steht nicht auf einer ebenen Fläche, so dass der Schwimmer nicht richtig arbeiten kann.	• Tank nachfüllen. • Tank und Füllstandssensor reinigen (siehe Pflege und Wartung). • Luftbefeuchter auf eine ebene Fläche stellen.
• Wasseraustritt.	• Der Tank wurde überfüllt. • Wasser wurde in den Sockel eingefüllt.	• Sicherstellen, dass der Tank nicht über die maximale Fülllinie hinaus befüllt wurde. • Niemals Wasser in den Sockel einfüllen.
• Das Nachtlicht leuchtet nicht.	• Der Luftbefeuchter ist nicht eingesteckt. • Die LED funktioniert nicht.	• Stecken Sie das Netzkabel ein oder testen Sie es an einer neuen Steckdose
• Es wird kein Nebel/Dampf erzeugt.	• Nicht angeschaltet. • Niedriger Wasserstand. • Schwimmer ist nicht am Abzug / im Tank.	• Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen und eingeschaltet ist. • Vergewissern Sie sich, dass sich Wasser im Tank befindet. • Vergewissern Sie sich, dass der Schwimmer mit dem Käfig nach oben auf dem Abzug sitzt.

Wenn die oben genannten Lösungen das Problem immer noch nicht beheben, kontaktieren Sie bitte den Bebeconfort-Kundendienst.

FRAGE	ANTWORT
• Welche Variablen beeinflussen die Betriebszeit?	• Die geschätzte Betriebszeit dieses Luftbefeuchters basiert auf durchschnittlichen Raumbedingungen und ist von zahlreichen Variablen abhängig, wie z.B.: - Luftaustausch im Raum. - Raumkonstruktion und Standort des Luftbefeuchters. - Temperatur des Raumes. - Luftfeuchtigkeit im Raum. - Bewegungen der Bewohner und das Öffnen und Schließen von Türen im Raum. - Einrichtungsgegenständen im Raum.
• Wie kann ich den Wasserfilm auf dem Tank entfernen?	• Siehe Abschnitt „Pflege und Wartung“. Eine regelmäßige Reinigung wird empfohlen.
• Wie kann ich die Betriebszeit verlängern?	• Lassen Sie den Luftbefeuchter auf einer niedrigeren Stufe laufen. • Füllen Sie den Tank bis zur maximalen Fülllinie. NICHT überfüllen.



NL - Luchtbevochtiger Nachtlampje Babykamer

LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR MONTAGE EN GEBRUIK.

BEWAAR DE INSTRUCTIES VOOR LATER GEBRUIK.

- Montage moet gebeuren door een volwassene.
- Houd kleine onderdelen uit de buurt van kinderen.
- Snoeren vormen een mogelijk wurgingsgevaar. Houd snoeren buiten het bereik van kinderen (meer dan 1 meter uit hun buurt).
- Probeer NIET om elektrische of mechanische functies op dit apparaat te repareren of aan te passen. Als u dit wel doet, vervalt uw garantie. De binnenkant van het apparaat bevat geen onderdelen die de gebruiker zelf kan onderhouden. Al het onderhoud mag enkel worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

WAARSCHUWING

- Deze luchtbevochtiger kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of zonder ervaring en kennis op voorwaarde dat ze in de gaten worden gehouden of instructies kregen over het veilige gebruik van de luchtbevochtiger en de bijhorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met de luchtbevochtiger. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen worden gedaan zonder toezicht.
- Controleer vóór het gebruik van deze luchtbevochtiger dat de spanning van uw elektriciteitsnet dezelfde is als aangeduid op het typeplaatje van de luchtbevochtiger.
- Steek de stekker nooit in het stopcontact of haal hem nooit uit het stopcontact met vochtige handen.
- Gebruik het apparaat niet met een verlengkabel.
- Wanneer u elektrische apparaten gebruikt, moeten de basisvoorzorgen altijd in acht genomen worden om het risico op brand, elektrische schokken en lichamelijke letsels te beperken:
- Gebruik het apparaat enkel zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik dat niet wordt aanbevolen door de fabrikant kan brand, elektrische schokken of lichamelijke letsels veroorzaken. Het gebruik van hulpstukken die niet worden aanbevolen of verkocht door de fabrikant kan risico's inhouden. Gebruik het apparaat NIET buiten.
- Houd het snoer weg uit drukke zones. Leg de kabel NOOIT onder vloerkleden of in de buurt van verwarmingselementen om brandgevaar te voorkomen.
- Gebruik een apparaat NIET wanneer het een beschadigde kabel of stekker heeft, als het niet goed werkt of als het gevallen is of op een andere manier beschadigd werd. Stuur het apparaat terug naar de fabrikant voor onderzoek, elektrische of mechanische afstelling of voor reparatie.
- De stekker van de bevochtiger moet uit het stopcontact worden gehaald als hij niet wordt gebruikt.
- Plaats de luchtbevochtiger NIET in de buurt van warmtebronnen zoals kachels, radiatoren en verwarmingstoestellen. Plaats uw luchtbevochtiger bij een binnenmuur in de buurt van een stopcontact. Voor een optimaal resultaat moet de luchtbevochtiger minstens 30,5 centimeter van de muur staan. De neveluitlaten mogen NIET rechtstreeks naar de muur gericht zijn. Vocht zou schade kunnen veroorzaken, in het bijzonder aan behangpapier.
- Plaats de luchtbevochtiger NOOIT in een ruimte waar kinderen erbij kunnen. Gebruik de bevochtiger NOOIT in een gesloten kamer, vooral niet waar een kind zou kunnen slapen, rusten of spelen (een gesloten kamer kan leiden tot een te hoge luchtvochtigheid). Het toestel NOOIT kantelen, verplaatsen of proberen te legen terwijl het in werking is. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het waterreservoir verwijdt en het apparaat verplaatst.
- Probeer NIET om de bevochtiger bij te vullen zonder eerst de stekker uit het stopcontact te halen. Als u deze waarschuwing in de wind slaat, kan dit lichamelijke letsels veroorzaken. Haal de stekker uit het stopcontact door aan de stekker zelf en niet aan de kabel te trekken.
- Blokkeer de luchtinlaat of -uitlaat NIET terwijl het apparaat in werking is.
- Plaats de bevochtiger altijd op een stevig, vlak en egaal oppervlak. Het gebruik van een waterbestendige mat of onderlegger onder de bevochtiger is aanbevolen. Plaats het apparaat NOOIT op een vloerkleed of tapijt, of op een afgewerkte vloer die kan worden beschadigd door blootstelling aan water of vocht. Plaats de bevochtiger NIET onder overhangende oppervlakken om schade aan de oppervlakken te voorkomen.
- Gebruik de bevochtiger NIET in een ruimte waar de luchtvochtigheid hoger is dan 60%. Gebruik



een hygrometer om de luchtvochtigheid te meten. Deze is verkrijgbaar bij uw lokale verkooppunt. Schakel de bevochtiger uit als de luchtvochtigheid te hoog wordt.

- Giet GEEN water in andere openingen dan het waterreservoir.
- Plaats de basis NOOIT onder stromend water of dompel hem NOOIT onder in vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat NOOIT zonder water in het reservoir.
- Raak het onbedekte metalen membraan (omvormer) in het reservoir NOOIT aan na gebruik. Het metaal is WARM.
- Deze bevochtiger vereist dagelijks en wekelijks onderhoud om goed te functioneren. Raadpleeg de schoonmaakprocedures. Gebruik enkel schoonmaakmiddelen die worden aanbevolen door de fabrikant.
- Laat NOOIT voorwerpen in openingen vallen of stop er NOOIT voorwerpen in.

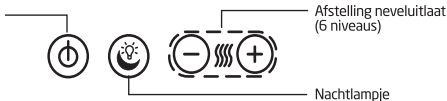
WAARSCHUWING

- Deze producten zijn geen speelgoed. Laat kinderen er niet mee spelen.
- Informatie voor consumenten
- **NOTA:** Wanneer er vocht wordt gevormd op de muren of ramen van de kamer, schakel de bevochtiger dan uit. De kamer is al vochtig genoeg en extra vocht kan schade veroorzaken.
- De lichtbron in dit product kan niet worden vervangen; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet het hele product worden vervangen.

Beschrijvingen

1. 360° Neveluitlaat
2. Deksel
3. Reservoir
4. Basis met nachtlampje
5. Bedieningspaneel
6. Reinigingsborstel
7. Handvat
8. Vlotter (uitneembaar)
9. Waterpeilsensor (niet-uitneembaar)

Aan/Uit-knop
Laag waterpeil
Indicator (wanneer deze knippert, is het waterpeil laag)



Afstelling neveluitlaat
(6 niveaus)

Nachtlampje



De nachtlampje instellen

De eerste druk op de knop zorgt ervoor dat alle kleuren continu doorlopen. Door telkens opnieuw te drukken, kunt u kiezen uit zeven kleuropties.



Nevelafstelling

Draai de 360°-neveluitlaat tot in de gewenste stand. Druk op de knoppen van het nevelniveau om de gewenste uitvoer in te stellen.

DE BEVOCHTIGER GEBRUIKEN



WAARSCHUWING

Schakel de bevochtiger uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reservoir van de basis haalt.

1. Zorg ervoor dat de bevochtiger is **UITGESCHAKELD** en dat de stekker uit het stopcontact is getrokken.
2. Kies een locatie: Kies een vlak en egaal oppervlak op 30 centimeter van de muur. Plaats **NIET** op een vloerkleed, tapijt, afgewerkte vloer of in de buurt van meubels die beschadigd kunnen raken door te veel vocht of water. Plaats op een vochtbestendig oppervlak.

3. Het reservoir verwijderen en vullen:

A Verwijder het deksel.

B Gebruik het handvat om het reservoir van de basis te heffen.

Dompel de bodem van het reservoir **NIET** onder in water. Additieven worden **NIET** aanbevolen.

C Vul het reservoir met schoon, koel water (idealerweise gedistilleerd), niet hoger dan de maximale vullijn.

D Droog de onderkant van het reservoir af, zet het weer op de basis en plaats het deksel terug.

Zorg ervoor dat het reservoir op gelijke hoogte met de basis zit. **NOTA: DOE GEEN WATER IN DE BASIS.** Droog af indien er water in de basis wordt gemorst.



4. Stop de stekker in een stopcontact.
5. Schakel aan: Druk op de Aan/Uit-knop.
6. Bedieningspaneel: De lampjes op het bedieningspaneel dimmen 15 seconden nadat voor het laatst op een knop is gedrukt. De bevochtiger blijft werken wanneer de lampjes op het bedieningspaneel zijn uitgeschakeld. Om instellingen te wijzigen, drukt u op om het even welke knop op het bedieningspaneel om de knoppen weer te laten oplichten en dan kunt u de instellingen naar wens aanpassen.
7. Laag waterpeil: De Aan/Uit-knop gaat knipperen wanneer het waterpeil laag wordt. Om de bevochtiger opnieuw op te starten, schakelt u hem uit, haalt u de stekker uit het stopcontact en volgt u bovenstaande instructies vanaf stap.
8. Uitschakelen: Schakel de bevochtiger uit door op de Aan/Uit-knop te drukken. Haal de stekker uit het stopcontact leeg de luchtbevochtiger en maak hem schoon als u hem niet meteen weer gaat gebruiken.

ZORG EN ONDERHOUD

NOTA: Dit is een elektrisch apparaat en het vereist aandacht wanneer het in gebruik is. Volg de aanbevolen richtlijnen om te voorkomen dat er micro-organismen in de luchtbevochtiger groeien.

OPSLAG

1. Reinig, spoel en droog zorgvuldig af volgens de instructies. Laat GEEN water achter in het apparaat, want dan zou het kunnen dat het apparaat het volgende seizoen niet meer bruikbaar is.
2. Stop het apparaat in de originele doos en bewaar het op een koele, droge plaats.

WEKELIJKS ONDERHOUD



: Reinig het waterreservoir om de drie dagen.

Wanneer het water niet elke drie dagen ververs wordt en het waterreservoir niet elke drie dagen grondig wordt gereinigd, zullen micro-organismen ontstaan

en in de lucht worden geblazen, waardoor ernstige gezondheidsrisico's zullen ontstaan.

Mineraalafzetting/kalk verwijderen:

1. Schakel het apparaat uit: Schakel de bevochtiger uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Reservoir en deksel: Verwijder het reservoir van de basis en giet het resterende water in de gootsteen. Laat het reservoir 10 minuten

staan zodat de omvormer kan afkoelen.

Verwijder de schoorsteenkap en vlotter uit het reservoir. Gebruik de meegeleverde borstel om moeilijk bereikbare plaatsen schoon te maken. Veeg alle oppervlakken in het reservoir, de vlotter en de schoorsteenkap af met schoon water, isopropylalcohol of witte azijn om eventuele kalkaanslag te verwijderen. U kan een speciale flessenborstel of spons gebruiken om het reservoir schoon te maken. Voor zware kalkaanslag kunt u witte azijn in het reservoir gieten en er even in laten zitten. Daarna herhaalt u bovenstaande stappen. Spoel alle onderdelen grondig af met schoon water en laat ze drogen voordat u ze gebruikt of opbergt. Dompel het reservoir NIET onder in water. Was het reservoir of de onderdelen NIET in de vaatwasser.

3. Basis: Veel de basis schoon met een zachte, vochtige doek. Dompel de basis NIET onder en giet er GEEN water op of in.

GARANTIE

- Dit product heeft een garantie van 2 jaar gerekend vanaf de aankoopdatum. Garantie uitsluitend bij normaal gebruik in overeenstemming met de omschrijving in deze gebruiksaanwijzing te tellen vanaf.
- Om gebruik te kunnen maken van de garantie, dient u de aankoopfactuur verplicht bij te houden.

EINDE LEVENSDUUR PRODUCT

Voor elektrische en elektronische apparatuur, en standaardbatterijen en oplaadbare batterijen: (volgens de Europese richtlijn 2002/96/CEE. apparatuur, Het symbool met de doorgekruiste prullenbak op wielen betekent dat het product binnen de Europese Unie moet worden afgevoerd naar een gesorteerde afvalinzameling. Dit geldt voor het product en alle accessoires die zijn gemarkeerd met dit symbool. Gemarkeerde producten mogen niet via het gewone huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een recyclagecentrum voor elektrische of elektronische apparaten, en standaardbatterijen en oplaadbare batterijen. Recycling helpt het gebruik van grondstoffen te verminderen en het milieu te ontlasten. Het is daarom absoluut noodzakelijk dat u zich houdt aan de geldende afvalverwerkingsvoorschriften in uw land.



Probleemoplossing

⚠ WAARSCHUWING Schakel de bevochtiger uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reservoir van de basis haalt.

PROBLEMEN	OORZAKEN	ACTIES
• Het apparaat schakelt niet aan	• De stekker van het apparaat zit niet in het stopcontact of het reservoir zit niet goed op zijn plaats.	• Steek de stekker in het stopcontact, plaats het reservoir terug of vul het bij.
• Er komt wit poeder uit de bevochtiger.	• Hoge instelling (nevel kan eruit zien als wit poeder) • Sommige mineralen die gebruikt worden in een veilige waterbehandeling kunnen door de verdamping van het water veranderen in wit poeder. Dit is geen defect aan de bevochtiger.	• Pas de instelling aan om de nevelproductie te verminderen. • Gebruik gedistilleerd of gefilterd water in plaats van leidingwater.
• Er verschijnt vocht in de kamers, op de muren of ramen wanneer de luchtbevochtiger in gebruik is.	• Hoge instelling.	• Schakel het apparaat uit of pas de instelling aan om de nevelproductie te verminderen. • Open de deur naar de kamer minstens 15 centimeter.
• Apparaat schakelt aan en uit of de Aan/Uit-knop knippert.	• Reservoir is bijna leeg. • De niveausensor in het reservoir is vuil. • Bevochtiger staat niet op een vlakke ondergrond waardoor de vlotter niet goed werkt.	• Vul het reservoir bij. • Reinig het reservoir en de niveausensor (zie Zorg en Onderhoud) • Plaats de bevochtiger op een vlakke ondergrond.
• Er lekt water.	• Reservoir is te veel gevuld. • Er is water in de basis gegoten.	• Controleer of het reservoir niet boven de maximale vullijn is gevuld. • Doe nooit water in de basis.
• Het nachtlampje gaat niet aan.	• Stekker van de bevochtiger zit niet in het stopcontact. • LED werkt niet.	• Steek de stekker in het stopcontact of test op een nieuw stopcontact.
• Er wordt geen nevel/stoom geproduceerd.	• Staat niet aan. • Laag waterpeil. • Vlotter zit niet op schoorsteen / in reservoir.	• Controleer of de stekker in het stopcontact zit en of het apparaat aan staat. • Controleer of er water in het reservoir zit. • Controleer of de vlotter zich op de schoorsteen bevindt met de kooi naar boven gericht.

Als bovenstaande oplossingen het probleem nog steeds niet verhelpen, neem dan contact op met de klantenservice van Bebeconfort.

VRAAG	ANTWOORD
• Welke variabelen hebben een impact op de looptijd?	• De geschatte looptijd voor deze bevochtiger is gebaseerd op gemiddelde kameromstandigheden en is afhankelijk van heel wat variabelen, zoals: - Luchtuitwisseling in de kamer. - Opbouw van de kamer en plaats van de bevochtiger. - Temperatuur in de kamer. - Vochtighedsniveaus in de kamer. - Beweging van gebruikers en het openen en sluiten van deuren in de kamer. - Meubilair in de kamer.
• Hoe verwijder ik een film van het reservoir?	• Zie hoofdstuk "Zorg & Onderhoud". Regelmatig schoonmaken is aanbevolen.
• Hoe kan ik de looptijd verlengen?	• Laat de bevochtiger op een lagere instelling draaien. • Vul het reservoir helemaal tot aan de maximale vullijn. Doe NIET te veel water in het reservoir.



IT - Umidificatore d'aria Luce notturna Cameretta del bambino

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'ASSEMBLAGGIO E DELL'UTILIZZO. CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA.

- L'assemblaggio deve essere eseguito da un adulto.
- Tenere le parti più piccole fuori dalla portata dei bambini.
- I cavi rappresentano un potenziale rischio di strangolamento. Tenere i cavi lontano dalla portata dei bambini (a più di 1 metro/3.5 piedi).

ATTENZIONE

- Questo umidificatore può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto una supervisione o istruzioni sull'uso dell'umidificatore in modo sicuro e comprendono i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'umidificatore. La pulizia e la manutenzione degli utenti non devono essere fatte dai bambini senza supervisione.
- Prima di utilizzare questo umidificatore assicurarsi che il voltaggio della vostra rete elettrica sia uguale a quello indicato sulla targhetta dell'umidificatore.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica dell'umidificatore con le mani bagnate.
- Non utilizzare con una prolunga.
- Quando si utilizzano elettrodomestici, è necessario osservare le precauzioni basilari per ridurre il rischio di incendio, scarica elettrica e lesioni personali, comprese le seguenti precauzioni:
- Utilizzare il dispositivo seguendo sempre le indicazioni riportate in questo manuale. Se il dispositivo viene utilizzato senza osservare le indicazioni del produttore, si può verificare un incendio, generare una scarica elettrica o provocare lesioni personali. L'utilizzo di accessori non raccomandati o venduti dal produttore può essere rischioso. NON utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Tenere il cavo lontano da zone ad alto calpestio. Per evitare il rischio di incendio, NON posizionare mai il cavo sotto tappeti o vicino a radiatori.
- NON utilizzare il dispositivo se il cavo o la spina sono danneggiati, se il dispositivo è guasto o se è caduto o danneggiato in qualsiasi modo. Portare il dispositivo al produttore per un controllo, per la regolazione elettrica, meccanica o per la riparazione.
- NON tentare di riparare o sistemare guasti elettrici o meccanici del dispositivo per evitare di annullare la garanzia. La parte interna

del dispositivo non contiene nessuna parte riparabile dall'utilizzatore. Tutti gli interventi di manutenzione devono essere svolti esclusivamente da personale qualificato.

- L'umidificatore deve essere scollegato quando non è in uso.
- NON posizionare l'umidificatore vicino a fonti di calore quali fornelli, radiatori o stufe. NON posizionare l'umidificatore sui muri interni vicino ad una presa elettrica. L'umidificatore deve essere posizionato ad almeno 30,5 centimetri dal muro per ottenere i risultati migliori. NON orientare il getto del vapore direttamente verso il muro. L'umidità potrebbe danneggiarlo, soprattutto in presenza di carta da parati.
- NON posizionare MAI l'umidificatore in un'area dove sarebbe accessibile ai bambini. NON utilizzare MAI l'umidificatore in una stanza chiusa dove il bambino potrebbe dormire, riposare o giocare (in una stanza chiusa potrebbe crearsi un livello eccessivo di umidità). NON inclinare, spostare o svuotare il dispositivo mentre è in funzione. Spegnerlo e scollegare il dispositivo prima di eliminare l'acqua e spostare l'unità.
- NON riempire l'umidificatore senza averlo prima scollegato dalla presa elettrica. Il mancato rispetto di questa indicazione può causare lesioni personali. Scollegare l'unità estraendo la spina, senza però tirare il cavo.
- NON bloccare l'ingresso e l'uscita dell'aria mentre il dispositivo è in funzione.
- Posizionare sempre l'umidificatore su una superficie solida e piana. Si raccomanda di posizionare l'umidificatore su un tappetino waterproof. NON posizionarlo MAI su tappeti o parquet che potrebbero subire dei danni a seguito dell'esposizione all'acqua o all'umidità. Per evitare di danneggiare le superfici, NON posizionare l'umidificatore su superfici sporgenti.
- NON utilizzare l'umidificatore in un'area dove il livello di umidità supera il 60%. Per misurare l'umidità si può utilizzare un igrometro, disponibile presso il vostro rivenditore locale. In caso di umidità eccessiva, spegnere l'umidificatore.
- NON versare acqua nelle aperture che non siano il serbatoio dell'acqua.
- NON mettere mai la base sotto un getto d'acqua, né immergerla in qualsiasi liquido.
- NON utilizzare mai il dispositivo senza acqua nel



serbatoio.

- NON toccare mai la membrana metallica esposta (trasduttore) nel serbatoio dopo l'uso. Il metallo potrebbe essere CALDO.
- Questo umidificatore richiede una manutenzione giornaliera e settimanale per funzionare correttamente. Consultare le procedure per una corretta pulizia. Utilizzare solamente i detergenti raccomandati dal produttore.
- NON inserire nessun oggetto nelle aperture.

ATTENZIONE

- Questi prodotti non sono giocattoli. Non lasciare che i bambini giochino con essi.

Informazioni per il consumatore

- **NOTA:** se si forma dell'umidità sulle pareti o sulle finestre della stanza, è necessario spegnere l'umidificatore. La stanza contiene già umidità

e l'aggiunta di altra umidità potrebbe causare dei danni.

- La sorgente luminosa di questo prodotto da notte non può essere sostituita; quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua durata operativa, deve essere sostituita l'intero prodotto.

Descrizioni

1. Getto del vapore a 360°
2. Coperchio
3. Serbatoio
4. Base con luce notturna
5. Pannello di controllo
6. Spazzola per pulizia
7. Maniglia per il trasporto
8. Galleggiante (rimovibile)
9. Sensore di livello (non rimovibile)

Accensione/
spegnimento

Livello basso dell'acqua
Indicatore (se
lampeggia, il livello
dell'acqua è basso)



Regolazione del getto
del vapore (6 livelli)

Luce notturna



Impostazione della luce notturna

La prima pressione del pulsante attiva la ripetizione continua di tutti i colori. Ogni pressione aggiuntiva consente di scegliere tra i sette diversi colori.



Impostazione del vapore

Ruotare il getto del vapore di 360°, come desiderato. premere i pulsanti del livello del vapore per impostare il getto desiderato.

COME UTILIZZARE L'UMIDIFICATORE

ATTENZIONE

Spegnere e scollegare l'umidificatore prima di rimuovere il serbatoio dalla base.

1. Assicurarsi che l'umidificatore sia spento e scollegato.
2. Selezionare la posizione: scegliere una superficie piana che disti 30 centimetri dalla parete. NON posizionare l'umidificatore su tappeti, parquet o vicino a mobili che potrebbero essere danneggiati da un'eccessiva umidità o dal contatto con l'acqua. Posizionarlo su superfici resistenti all'umidità.
3. Rimuovere il serbatoio e riempirlo:
 - A Togliere il coperchio.
 - B Utilizzare la maniglia per il trasporto per sollevare il serbatoio dalla base. NON immergere la parte inferiore del serbatoio in acqua. Si raccomanda di NON utilizzare additivi.

C Riempire il serbatoio con acqua potabile fresca (preferibilmente distillata) senza superare la linea che indica il livello massimo.

D Asciugare la parte inferiore del serbatoio e riposizionarlo sulla base, quindi inserire nuovamente il coperchio.

Assicurarsi che il serbatoio sia a filo con la base. **NOTA: NON AGGIUNGERE ACQUA ALLA BASE.** Asciugare bene la base se fuoriesce un po' d'acqua.

4. Collegare alla presa elettrica.
5. Per accendere: premere il pulsante On/Off.
6. Pannello di controllo: le spie sul pannello di controllo si attenuano e si spengono 1.5 secondi dopo l'ultima pressione del pulsante. L'umidificatore continua a funzionare quando le spie sul pannello di controllo sono spente. Per modificare le impostazioni, premere qualsiasi pulsante sul pannello di controllo per illuminare i pulsanti, quindi modificare le impostazioni come desiderato.
7. Livello basso dell'acqua: il pulsante di accensione On/Off lampeggia quando il



livello dell'acqua si abbassa. Per riavviare l'umidificatore, spegnerlo, scollegarlo e seguire le istruzioni partendo dalla precedente fase 3.

8. Per spegnere: spegnere l'umidificatore premendo il pulsante di accensione On/Off. Scollegarlo dall'alimentazione elettrica, svuotarlo e pulirlo se non si intende riutilizzarlo a breve.

CURA E MANUTENZIONE

NOTA: Questo dispositivo è un elettrodomestico e necessita pertanto di particolare attenzione quando è in uso. Osservare le indicazioni raccomandate per impedire la proliferazione di microorganismi nell'umidificatore.

CONSERVAZIONE

1. Pulire, strofinare e asciugare accuratamente, come indicato. NON lasciare l'acqua nel dispositivo per evitare che all'utilizzo successivo il dispositivo non sia più funzionante.
2. Inserirlo nella sua confezione originale e riporlo in un luogo fresco e asciutto.

MANUTENZIONE SETTIMANALE



:Pulire il serbatoio dell'acqua ogni tre giorni.

Quando l'acqua non viene rinnovata e il serbatoio dell'acqua non viene adeguatamente pulito ogni tre giorni, i microorganismi crescono

e vengono espulsi nell'aria, causando gravi rischi per la salute.

Eliminare l'accumulo di calcare e il deposito minerale:

1. Spegnimento: spegnere e scollegare l'umidificatore.
2. Serbatoio e coperchio: togliere il serbatoio dalla base ed eliminare l'acqua residua. Lasciare riposare il serbatoio per 10 minuti per fare raffreddare il trasduttore. Togliere il coperchio della bocchetta e il galleggiante dall'interno del serbatoio. Utilizzare la spazzola in dotazione per pulire le zone più difficili da raggiungere. Pulire tutte le superfici all'interno del serbatoio, sul galleggiante e sul coperchio della bocchetta con acqua potabile, alcol isopropilico o aceto bianco per eliminare il calcare. Per pulire il serbatoio è possibile utilizzare anche un apposito scovolino per bottiglie o una spugna. Se è presente molto calcare, è possibile versare dell'aceto nel serbatoio e lasciarlo riposare, quindi ripetere le operazioni sopra descritte.

Risciacquare accuratamente tutti i componenti con acqua potabile e lasciarli asciugare prima di riporli. NON immergere il serbatoio nell'acqua. NON lavare il serbatoio o gli altri componenti in lavastoviglie.

3. Base: Pulire la base con un panno umido e soffice. NON immergere e non versare acqua direttamente sulla base o al suo interno.

GARANZIA

• Questo prodotto è in garanzia per 2 anni a partire dalla data di acquisto per un utilizzo normale e conforme alle raccomandazioni indicate.

• E' necessario conservare la prova d'acquisto originale per poter usufruire della garanzia.

FINE DEL CICLO DI VITA

Accessori elettrici ed elettronici e batterie standard e batterie ricaricabili: nel rispetto della direttiva europea 2002/96/CEE, il simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrato da una croce indica che all'interno dell'Unione Europa il prodotto deve essere smaltito per mezzo della raccolta differenziata. Ciò vale per il prodotto e per gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti così contrassegnati non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici indifferenziati, ma devono essere portati ad un centro di raccolta per i dispositivi elettrici, elettronici e batterie standard e batterie ricaricabili. Il riciclaggio dei rifiuti contribuisce a ridurre l'utilizzo delle materie prime e a rispettare l'ambiente. Per questo motivo l'obbligo di rispettare le norme sullo smaltimento dei rifiuti del vostro paese è tassativo.

Risoluzione dei problemi

ATTENZIONE Spegner e scollegare l'umidificatore prima di rimuovere il serbatoio dalla base.

PROBLEMI	CAUSE	AZIONI
Il dispositivo non si accende.	Il dispositivo non è collegato all'alimentazione elettrica, il serbatoio non è posizionato correttamente.	Collegare il cavo di alimentazione a una nuova presa elettrica o controllare l'installazione del serbatoio.
Dall'umidificatore esce della polvere bianca.	- Impostazione alta (il vapore ha l'aspetto di polvere bianca). - Alcuni minerali utilizzati per il trattamento delle acque possono trasformarsi in polvere bianca quando l'acqua evapora. Non si tratta di un guasto dell'umidificatore.	- Regolare l'impostazione per ridurre il getto di vapore. - Utilizzare acqua distillata o filtrata anziché l'acqua del rubinetto.
Quando si utilizza l'umidificatore, si nota umidità nelle stanze, sulle pareti o sulle finestre.	Impostazione alta.	- Spegner l'umidificatore o regolare l'impostazione per ridurre il getto del vapore. - Aprire la porta della stanza di almeno 15 centimetri.
Il dispositivo si accende e si spegne oppure il pulsante di accensione lampeggia.	- Il serbatoio è quasi vuoto. - Il sensore di livello nel serbatoio è sporco. - L'umidificatore non si trova su una superficie piana e il galleggiante non riesce pertanto a funzionare correttamente.	- Riempire il serbatoio. - Lavare il serbatoio e il sensore di livello (si veda la sezione Cura e manutenzione). - Posizionare l'umidificatore su una superficie piana.
Perdita di acqua.	- Il serbatoio è troppo pieno. - È stata versata dell'acqua nella base.	- Verificare che il serbatoio non sia riempito oltre la linea che indica il livello massimo. - Non aggiungere mai acqua nella base.
La luce notturna non si accende.	- L'umidificatore non è collegato. - Il LED non funziona.	Collegare il cavo di alimentazione o eseguire il test su una nuova presa elettrica.
Non viene prodotto il vapore / la nebulizzazione.	- L'umidificatore non è acceso. - Il livello dell'acqua è basso. - Il galleggiante non è sulla bocchetta / nel serbatoio.	- Controllare che il dispositivo sia collegato e alimentato. - Assicurarsi che nel serbatoio vi sia acqua. - Assicurarsi che il galleggiante sia sulla bocchetta con la gabbia rivolta verso l'alto.

Se le soluzioni sopra indicate non portano alla soluzione del problema, contattare il servizio di assistenza clienti di Bebeconfort.

DOMANDA	RISPOSTA
Quali sono le variabili che influenzano la durata del funzionamento?	- La durata di funzionamento stimata di questo umidificatore si basa sulle condizioni medie della stanza e dipende da numerose variabili, tra cui: - Cambio dell'aria nella stanza. - Struttura della stanza e posizione in cui l'umidificatore è collocato. - Temperatura della stanza. - Livelli di umidità nella stanza. - Movimento degli occupanti e apertura e chiusura delle porte nella stanza. - Arredamento della stanza.
Come possono eliminare lo strato che si forma nel serbatoio?	Si veda la sezione "Cura e manutenzione". Si raccomanda di effettuare una pulizia regolare.
Come posso aumentare la durata del funzionamento?	- Utilizzare l'umidificatore ad un'impostazione bassa. - Riempire il serbatoio fino alla linea che indica il livello massimo NON riempire eccessivamente.



ES -Luz de noche con humidificador de aire para dormitorio de bebé

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE ENSAMBLAR Y UTILIZAR DEL MOISÉS. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA SU USO FUTURO.

- Se requiere el armado por parte de un adulto.
- Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
- Los cables pueden presentar un riesgo potencial de estrangulación. Mantén los cables lejos del alcance de los niños (más de 1 metro de distancia).

ADVERTENCIA

- Este humidificador pueden utilizarlo niños a partir de 8 años y personas con movilidad, capacidad sensorial o psíquica reducidas, o sin experiencia o conocimiento, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del humidificador y comprenden los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el humidificador. La limpieza y el mantenimiento no los podrán llevar a cabo niños sin supervisión.
- Antes de usar este humidificador asegúrate de que el voltaje eléctrico sea el mismo que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No insertes ni retires el enchufe eléctrico del humidificador con las manos húmedas.
- No lo use con un cable de extensión.
- Cuando use aparatos electrodomésticos, debe siempre tomar precauciones básicas para reducir el riesgo de incendios, choques eléctricos y lesiones a personas, incluidas las siguientes:
- Utilice el aparato electrodoméstico solamente como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar incendios, choques eléctricos o lesiones personales. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede resultar peligroso. NO UTILIZAR en exteriores.
- Mantenga el cable fuera de las zonas con mucho tránsito. Para evitar riesgos de incendio, NUNCA coloque el cable debajo de alfombras o cerca de salidas de calefacción.
- NO opere ningún aparato electrodoméstico que tenga el cable o el enchufe dañado, que haya tenido un desperfecto, o que se haya caído o dañado de algún modo. Devuelva el aparato electrodoméstico al fabricante para su revisión, ajuste eléctrico o mecánico, o reparación.
- NO intente reparar o ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de esta unidad. Si lo hace, anulará la garantía. El interior de la unidad no contiene piezas que puedan ser reparadas por

el usuario. Todo servicio de mantenimiento debe ser realizado únicamente por personal calificado.

- Desenchufe el humidificador cuando no esté en uso.
- NO coloque el humidificador cerca de fuentes de calor, como estufas, radiadores y calentadores. Si coloque el humidificador en una pared interior, cerca de una toma de corriente. Para obtener mejores resultados, coloque el humidificador a no menos de 12 pulgadas (30.5 cm) de distancia de la pared. NO permita que las salidas de niebla apunten directamente hacia la pared. La humedad puede provocar daños, en especial al empapelado.
- NUNCA coloque el humidificador en un lugar accesible a los niños. NUNCA utilice el humidificador en una habitación cerrada, especialmente en donde un niño se encuentre durmiendo, descansando o jugando (una habitación cerrada puede provocar un exceso de humedad). NUNCA incline, mueva o intente vaciar la unidad mientras esté en funcionamiento. Apague y desenchufe la unidad antes de retirar el tanque de agua y moverla.
- NO intente recargar humidificador sin antes desconectar la unidad de su toma de corriente. El ignorar esta advertencia puede causar lesiones personales. Asegúrese de desenchufar la unidad tirando del enchufe, y no del cable.
- NO bloquee la salida ni la entrada de aire mientras la unidad se encuentre en funcionamiento.
- Siempre coloque el humidificador en una superficie firme, plana y nivelada. Se recomienda colocar una alfombra o almohadilla a prueba de agua debajo del humidificador. NUNCA debe colocarlo sobre una alfombra o un piso que pueda dañarse por la exposición al agua o a la humedad. Para evitar daños a las superficies, NO coloque el humidificador directamente debajo de superficies más altas.
- NO utilice el humidificador en un área donde el nivel de humedad sea superior al 60%. Para medir la humedad utilice un higrómetro, disponible de su distribuidor local. Apague el humidificador si hay exceso de humedad.
- NO vierta agua en aberturas que no sean del tanque de agua.
- NUNCA coloque la base debajo de una corriente de agua ni la sumerja en líquidos.
- NUNCA haga funcionar la unidad sin agua en el tanque.





- Después del uso, NUNCA toque el diafragma de metal (transductor) expuesto en el tanque, pues estará CALIENTE.
- Para funcionar adecuadamente, este humidificador requiere mantenimiento diario y semanal. Consulte los procedimientos de limpieza. Utilice únicamente los limpiadores recomendados por el fabricante..
- NUNCA deje inserte ni coloque objetos en las aberturas.

PRECAUCIÓN

- Estos productos no son juguetes. NO permita que los niños jueguen con ellos.

Información para el consumidor

- NOTA: Si se acumula humedad en las paredes o las ventanas de la habitación, apague el

humidificador. La habitación ya tiene suficiente humedad y el exceso puede causar daños.

- La fuente de luz de este producto no se puede reemplazar. Cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, deberá reemplazarse todo el producto.

Descripción

1. 360° salidas de niebla
2. Tapa
3. Tanque
4. Base con luz de noche
5. Panel de control
6. Cepillo de limpieza
7. Asa de transporte
8. Flotador (retirable)
9. Sensor de nivel (no extraíble)

Encendido /apagado

Agua baja Indicador
(cuando parpadea
significa bajo nivel
de agua)



Ajuste de salida de
niebla (6 niveles)

Luz Nocturna



Ajuste de la luz nocturna

La primera vez que presione el botón permitir que todos los colores pasen continuamente. Cada presione adicional le permite elegir entre siete opciones de color.



Ajuste de la niebla

Gire la salida de rocío 360° como desee. Presione los botones de nivel de niebla para establecer la salida deseada.

PARA USAR EL HUMIDIFICADOR

⚠ ADVERTENCIA

Apague y desenchufe antes de quitar el tanque de agua y mover la base.

1. Asegúrese de que el humidificador esté APAGADO y desenchufado.
2. Elija una ubicación: Elija una superficie plana y nivelada 12 pulgadas (30.5 cm) de distancia de la pared. NO coloque el humidificador sobre una alfombra, el piso o cerca de muebles que puedan dañarse por el exceso de humedad o agua. Colóquelo sobre una superficie resistente a la humedad.
3. Retire el tanque y llénelo:
 - A Retire la tapa.
 - B Use el asa de transporte para levantar el tanque de la base.
NO sumerja el fondo del tanque en agua. NO se recomiendan los aditivos.
 - C Llénelo con agua limpia y fría, (idealmente destilada) que no supere la línea de llenado máximo.
 - D Seque el fondo del tanque y vuelva a

colocarlo en la base, y vuelva a colocar la tapa. Asegúrese de que el tanque esté al ras de la base. NOTA: NO AÑADA AGUA A LA BASE. Seque con un paño si se derrama agua en la base.

4. Conéctelo a un tomacorriente.
5. Encienda: Presione el botón de encendido.
6. Panel de control: Las luces del panel de control se atenuarán y se apagarán 15 segundos después de presionar el último botón. El humidificador seguirá funcionando cuando las luces del panel de control estén apagadas. Para cambiar la configuración, presione cualquier botón en el Panel de control para volver a iluminar los botones y luego cambie la configuración según lo desee.
7. Bajo nivel de agua: El botón de encendido/apagado parpadeará si el nivel del agua es bajo. Para reiniciar el humidificador, apáguelo, desenchúfelo y siga las instrucciones a partir del paso 3 anterior.
8. Apagar: Apague el humidificador presionando el botón de encendido/apagado. Desenchufe, drene y limpie el humidificador si no lo va a volver a usar de inmediato.





CUIDADO Y MANTENIMIENTO

NOTA: Este es un aparato electrodoméstico y requiere atención cuando está en uso. Siga las pautas recomendadas para ayudar a prevenir el desarrollo de microorganismos en el humidificador.

GUARDADO

1. Limpie, enjuague y seque completamente como se indica. NO deje nada de agua en la unidad, ya que esto podría hacer que deje de funcionar para la temporada siguiente.
2. Colóquelo en la caja original y guárdelo en un lugar fresco y seco.

MANTENIMIENTO SEMANAL



:Limpie el depósito de agua cada tres días.

Si el agua no se renueva y el depósito no se limpia adecuadamente cada tres días, se desarrollarán los microorganismos y se dispersarán por el ambiente,

lo que podría provocar riesgos graves para la salud.

Retire la acumulación de minerales/sarro:

1. Apagado: Apague y desenchufe el humidificador.
2. Tanque y tapa: Retire el tanque de la base y vierta el agua restante en el fregadero. Deje reposar el tanque durante 10 minutos para permitir que el transductor se enfríe. Retire la tapa de la chimenea y el flotador del interior del tanque. Use el cepillo provisto para limpiar las zonas de difícil acceso. Limpie todas las superficies del interior del tanque, del flotador y la tapa de la chimenea con agua limpia, alcohol isopropílico o vinagre blanco para eliminar las incrustaciones. Puede usar un cepillo especial para botellas o una esponja para limpiar el tanque. Para incrustaciones pesadas, puede verter vinagre blanco en el tanque y dejar que se asiente en el tanque, luego repetir los pasos anteriores. Enjuague con agua limpia y permita que el tanque se seque antes de usarlo o almacenarlo. NO sumerja el tanque en agua. NO lave el tanque ni los componentes en el lavavajillas.
3. Base: Limpie la base con un paño suave y húmedo para limpiar. NO sumerja ni vierta agua directamente sobre o dentro de la base.

GARANTÍA

- Este producto tiene una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra para una utilización normal y conforme a las recomendaciones indicadas.

- Para que la garantía tenga validez, debe guardar obligatoriamente la factura de compra.

FIN DE VIDA

Aparatos eléctricos y electrónicos y Baterías estándar y baterías recargables: de acuerdo a la directiva europea 2002/96/CEE, el símbolo de una papelera sobre ruedas tachada indica que, dentro de la Unión Europea, este producto se debe desechar por separado. Esto se aplica tanto al producto como a todos los accesorios marcados con dicho símbolo. Los productos marcados no se pueden desechar con los residuos domésticos, sino que se deben entregar a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos, electrónicos, baterías estándar y baterías recargables. El reciclaje contribuye a reducir el uso de materias primas y a descargar al entorno. Por lo tanto, resulta imprescindible que obedezca las normativas de eliminación de su país.



Solución de problemas

⚠️ ADVERTENCIA Apague y desenchufe antes de quitar el tanque de agua y mover la base.

PROBLEMAS	CAUSAS	ACCIONES
La unidad no se enciende.	La unidad no está enchufada o el tanque no está colocado adecuadamente.	Enchufe el cable de alimentación en una nueva toma de corriente o compruebe la instalación del depósito.
Sale polvo blanco del humidificador.	- La unidad está ajustada a un nivel alto (la niebla puede parecer polvo blanco). - Algunos minerales utilizados en el tratamiento de agua potable podrían convertirse en polvo de color blanco como el agua se evapora. No es un mal funcionamiento.	- Cambie el ajuste para reducir la salida de niebla. - Use agua destilada o filtrada en lugar de agua del grifo.
Aparece humedad en las habitaciones, en las paredes o en las ventanas cuando se utiliza el humidificador.	La unidad está ajustada a un nivel alto.	- Apague la unidad o cambie el ajuste para reducir la salida de niebla. - Abra la puerta de la habitación unos 15 cm.
La unidad se enciende y se apaga o el botón de encendido/apagado parpadea.	- El tanque está casi vacío. - El sensor de nivel dentro de la unidad del tanque está sucio. - El humidificador no está en una superficie plana y el flotador no puede funcionar correctamente.	- Vuelva a llenar el tanque. - Limpie el tanque y el sensor de nivel (consulte "Cuidado y mantenimiento"). - Coloque el humidificador en una superficie plana.
Fuga de agua.	- El tanque estaba sobrellenado. - Se vertió agua en la base.	- Confirme que el tanque no se llenó por encima de la línea de llenado máximo. - Nunca agregue agua a la base.
La luz de noche no se enciende.	- La unidad no está enchufada. - El LED no funciona.	Enchufe el cable de alimentación o realice una prueba en una nueva toma de corriente.
No se produce niebla/ vapor.	- No encendido. - Nivel bajo de agua. - El flotador no está en la chimenea/en el tanque.	- Confirme que la unidad esté enchufada y encendida. - Asegúrese de que haya agua en el tanque. - Asegúrese de que el flotador esté en la chimenea con la jaula hacia arriba.

Si las soluciones anteriores siguen sin resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bebeconfort.

PREGUNTA	RESPUESTA
¿Cuáles son las variables que afectan el tiempo de funcionamiento?	- El tiempo de funcionamiento estimado de este humidificador se basa en las condiciones de una habitación típica y depende de numerosas variables, como: - El intercambio de aire en la habitación. - Construcción de la habitación y donde se coloca el humidificador. - La temperatura de la habitación. - Los niveles de humedad de la habitación. - El movimiento de los ocupantes, y la apertura y el cierre de las puertas de la habitación. - Los muebles de la habitación.
¿Cómo elimino la película del tanque?	Consulte la sección "Cuidado y mantenimiento". Se recomienda realizar una limpieza regular.
¿Cómo puedo prolongar el tiempo de funcionamiento?	- Haga funcionar el humidificador en un ajuste más bajo. - Llene el tanque hasta la línea de llenado máximo. No llene demasiado.



PT - Humidificador de ar Luz noturna Quarto do bebê

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE MONTAR E UTILIZAR.

ARMAZENE AS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.

- A montagem por um adulto é necessária.
- Mantenha as peças pequenas fora do alcance de crianças.
- Os cabos representam um potencial risco de estrangulamento. Manter os cabos fora do alcance das crianças (afastado mais de 1 metro/3,5 pés).

AVISO

- Este umidificador pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que recebam supervisão ou instruções relativamente à utilização do umidificador de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o umidificador. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Antes de utilizar este umidificador certificar-se de que a tensão do fornecedor de eletricidade é a mesma que está indicada na placa das especificações do umidificador.
- Não inserir nem remover a ficha elétrica no umidificador com as mãos molhadas.
- Não utilize com um cabo de extensão.
- Ao utilizar aparelhos elétricos, deve ser sempre seguir precauções básicas para reduzir o risco de incêndios, choques elétricos e lesões a pessoas, incluindo as seguintes:
 - Utilize o aparelho apenas conforme descrito neste manual. Qualquer outra utilização não recomendada pelo fabricante pode causar incêndios, choques elétricos ou lesões a pessoas. A utilização de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante pode ser perigoso. NÃO utilize no exterior.
- Mantenha o cabo afastado de áreas com tráfego intenso. Para evitar o risco de incêndios, NUNCA coloque o cabo debaixo de tapetes ou junto de saídas de aquecimento.
- NÃO opere nenhum aparelho com o cabo ou a ficha danificada, se o aparelho estiver avariado, ou se tiver sido deixado cair ou danificado de qualquer forma. Devolva o aparelho ao fabricante para um exame, ajuste elétrico ou mecânico, ou para reparação.
- NÃO tente reparar ou ajustar nenhuma função elétrica ou mecânica desta unidade. Ao fazê-lo, anulará a garantia. O interior da unidade não contém peças reparáveis pelo utilizador. Toda a manutenção deve ser realizada apenas por profissionais qualificados.
- O umidificador deve ser desligado quando não estiver em utilização.
- NÃO coloque o umidificador perto de fontes de calor, como fogões, radiadores e aquecedores. COLOQUE o humidificador numa parede interna perto de uma tomada elétrica. O humidificador deve estar a, pelo menos, 30,5 centímetros da parede para obter os melhores resultados. NÃO permita que as saídas de névoa fiquem diretamente voltadas para a parede. A humidade pode causar danos, especialmente a papel de parede.
- NUNCA coloque o umidificador numa área acessível a crianças. NUNCA utilize o humidificador numa divisão fechada, particularmente onde uma criança possa estar a dormir, descansar ou brincar (uma divisão fechada poderá resultar em humidade excessiva).
- NUNCA incline, mova ou tente esvaziar o a unidade enquanto estiver em funcionamento. Desligue-o e retire da tomada antes de remover o depósito de água e mover a unidade.
- NÃO tente voltar a encher o umidificador sem primeiro desligá-lo da tomada elétrica. Ignorar este aviso poderá causar lesões corporais. Certifique-se de que desliga a unidade ao puxar pela ficha e não pelo cabo.
- NÃO bloqueie a entrada ou saída de ar enquanto a unidade estiver a funcionar.
- Coloque sempre o humidificador sobre uma superfície firme, plana e nivelada. Recomenda-se a utilização de um tapete ou uma plataforma impermeável por baixo do humidificador. NUNCA o coloque num tapete, carpete ou piso acabado que possa ser danificado pela exposição à água ou humidade. Para evitar danos às superfícies, NÃO coloque o humidificador debaixo de superfícies pendentes.
- NÃO utilize o umidificador em áreas onde o nível de humidade excede os 60%. Utilize um higrómetro, disponível em revendedores locais, para medir a humidade. Desligue o humidificador se ocorrer humidade excessiva.
- NÃO coloque água em nenhuma abertura para além do depósito de água.
- NUNCA coloque a base sob água corrente nem mergulhe em líquidos.
- NUNCA opere a unidade sem água no depósito.





- NUNCA toque no diafragma metálico exposto (transdutor) do depósito após a utilização. O metal estará QUENTE.
- Este humidificador requer manutenção diária e semanal para funcionar corretamente. Consulte os procedimentos de limpeza. Utilize apenas produtos de limpeza recomendados pelo fabricante.
- NUNCA deixe cair ou insira objetos em nenhuma abertura.

CUIDADO

- Estes produtos não são brinquedos. Não deixe que as crianças brinquem com eles.

INFORMAÇÕES AO CONSUMIDOR

- NOTA: Se se formar humidade nas paredes ou janelas da divisão, desligue o humidificador.

A divisão já possui humidade suficiente e a humidade adicional poderá causar danos.

- A fonte de iluminação nesta produto não pode ser substituída; quando a fonte de iluminação alcançar o fim da sua vida útil, toda a produto terá de ser substituída.

Descrições

1. Saída de Névoa 360°
2. Tampa
3. Depósito
4. Base com Luz Noturna
5. Pannel de Controlo
6. Escova de Limpeza
7. Pega de Transporte
8. Flutuador (removível)
9. Sensor de Nível (não removível)

Ligar/Desligar

Água baixa Indicador (a piscar indica nível baixo de água)



Ajuste de Saída de Névoa (6 níveis)

Luz Noturna



Regulação da luz noturna

A primeira vez que pressionar permite que todas as cores alternem continuamente. Cada vez que pressionar posteriormente, pode escolher entre as sete opções de cor.



Regulação da névoa

Gire a saída de névoa 360° conforme desejado. Pressione os botões de Nível de Névoa para definir o resultado pretendido.

PARA UTILIZAR O HUMIDIFICADOR

⚠ AVISO

Desligue e retire o humidificador da tomada antes de remover o depósito da base.

1. Certifique-se de que o humidificador está DESLIGADO e sem a ficha ligada.
2. Selecione um local: Escolha uma superfície plana e nivelada a 30 centímetros da parede. NÃO coloque num tapete, carpete, piso acabado ou junto a móveis que possam ser danificados por excesso de humidade ou água. Coloque-o numa superfície resistente à humidade.
3. Remova e encha o depósito:
 - A Remova a tampa.
 - B Utilize a pega de transporte para levantar o depósito da base. NÃO mergulhe a parte inferior do depósito em água. Não é recomendada a utilização de aditivos.
 - C Encha o depósito com água limpa e fresca (de preferência destilada) sem ultrapassar a linha máxima de enchimento.

- D Seque a parte inferior do depósito, coloque-o de volta na base e recolque a tampa.

Certifique-se de que o depósito está bem encaixado na base. NOTA: NÃO ADICIONE ÁGUA À BASE. Se cair água na base, limpe-a antes de utilizar.

4. Ligue a uma tomada elétrica.
5. Ligar: Pressione o botão para Ligar/Desligar.
6. Pannel de Controlo: As luzes do Pannel de Controlo irão diminuir e apagar-se 15 segundos após a última vez que pressionou o botão. O humidificador continua a funcionar mesmo com as luzes apagadas no Pannel de Controlo. Para alterar as configurações, pressione qualquer botão no Pannel de Controlo para voltar a iluminar os botões e depois altere as configurações conforme desejado.
7. Nível de Água Baixo: O botão para Ligar/Desligar irá piscar se o nível de água estiver baixo. Para reiniciar o humidificador, desligue-o, retire da tomada e siga as instruções a partir do passo 3 acima.



8. Desligar: Desligue o humidificador ao pressionar o botão para Ligar/Desligar. Desligue da tomada, esvazie e limpe o humidificador se não for utilizá-lo de novo, em breve.

CONSERVAÇÃO E MANUTENÇÃO

NOTA: Este é um aparelho elétrico e requer atenção durante a utilização. Siga as diretrizes recomendadas para ajudar a evitar o crescimento de microorganismos no humidificador.

ARMAZENAMENTO

1. Limpe, enxague e seque completamente conforme as instruções. NÃO deixe água na unidade, uma vez que poderá fazer com que a unidade fique inoperacional para a estação seguinte.
2. Coloque na embalagem original e armazene em local fresco e seco.

MANUTENÇÃO SEMANAL



:Limpar o depósito da água a cada três dias.

Quando a água não é substituída e o depósito da água não é devidamente limpo a cada três dias, os micro-organismos vão proliferar e ser libertados para o ar, o que causará graves problemas de saúde.

Remover a acumulação/incrustação de minerais:

1. Desligue o aparelho: Desligue e retire o humidificador da tomada.
2. Depósito e tampa: Remova o depósito da base e despeje a água restante no lavatório. Deixe o depósito assentar durante 10 minutos para permitir que o transdutor arrefeça. Remova a tampa da chaminé e o flutuador de dentro do depósito. Use a escova fornecida para limpar as áreas de difícil acesso. Limpe todas as superfícies dentro do depósito, no flutuador e na tampa da chaminé com água limpa, álcool isopropílico ou vinagre branco para remover o calcário. Poderá utilizar uma escova ou esponja específica para garrafas para limpar o depósito. Para depósitos grandes de calcário, coloque vinagre branco no depósito e deixe agir, depois repita os passos acima. Enxague bem todos os componentes com água limpa e deixe que seque antes de utilizar ou armazenar. NÃO mergulhe o depósito em água. NÃO lave o depósito ou os componentes na máquina de lavar louça.
3. Base: Limpe a base com um pano macio e húmido. NÃO mergulhe nem despeje água diretamente sobre ou dentro da base.

GARANTIA

- Este produto tem garantia de 2 anos a partir da data da compra dentro de uma utilização normal e conforme as recomendações indicadas neste manual.
- **Conservar obrigatoriamente a fatura de compra para poder acionar a garantia.**

FIM DE VIDA

Equipamento elétrico e eletrónico e baterias padrão e baterias recarregáveis: por respeito à directiva europeia 2002/96/CEE, O símbolo com o caixote do lixo sobre rodas riscado significa que, dentro da União Europeia, o produto deve ser eliminado num ponto de recolha com separação do lixo. Isto aplica-se ao produto e a todos os acessórios que se encontram marcados com este símbolo. Os produtos marcados não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos normais, mas entregues a um centro de reciclagem para dispositivos elétricos, eletrónicos e baterias padrão e baterias recarregáveis. A reciclagem ajuda a reduzir a utilização de matéria-prima e ajuda o ambiente. É assim imperativo que siga os regulamentos de eliminação aplicáveis ao seu país.

Resolução de problemas

⚠️ AVISO Desligue e retire o humidificador da tomada antes de remover o depósito da base.

PROBLEMAS	CAUSAS	AÇÕES
A unidade não liga.	A unidade não está ligada ou o depósito não está corretamente posicionado.	Ligar o cabo de alimentação a uma nova tomada eléctrica ou verificar a instalação do reservatório.
Saída de pó branco do humidificador.	- Configuração alta (a névoa pode parecer pó branco) - Alguns minerais utilizados no tratamento seguro da água podem transformar-se em pó branco à medida que a água se vaporiza. Não é uma avaria do humidificador.	- Ajuste a configuração para reduzir a saída de névoa. - Utilize água destilada ou filtrada em vez de água da torneira.
Aparece humidade nas divisões, nas paredes ou nas janelas quando se utiliza o humidificador.	Configuração alta.	- Desligue a unidade ou ajuste a configuração para reduzir a saída de névoa. - Abra a porta da divisão pelo menos 15 centímetros.
A unidade liga e desliga ou Botão para Ligar/Desligar pisca.	- O depósito está quase vazio. - O sensor de nível dentro do depósito está sujo. - O humidificador não está numa superfície nivelada, por isso o flutuador não é capaz de funcionar corretamente.	- Volte a encher o depósito. - Limpe o depósito e o sensor de nível (ver Conservação e Manutenção). - Coloque o humidificador numa superfície nivelada.
Fuga de água.	- O depósito estava cheio demais. - Foi derramada água na base.	- Confirme que o depósito não foi enchido acima da linha máxima de enchimento. - Nunca adicione água à base.
A luz noturna não acende.	- O humidificador não está ligado. - O LED não está a funcionar.	Ligar o cabo de alimentação ou testar numa nova tomada eléctrica.
Não é produzida névoa/vapor.	- Não está ligado - Nível de água baixo - O flutuador não está na chaminé / no depósito.	- Confirme que a unidade está na tomada e ligada. - Certifique-se de que há água no depósito. - Certifique-se de que o flutuador está na chaminé com a grade voltada para cima.

Se as soluções acima não resolverem o problema, contacte o serviço de apoio ao cliente da Bebeconfort.

PERGUNTA	RESPOSTA
Quais são as variáveis que afetam o tempo de funcionamento?	- O tempo estimado de funcionamento deste humidificador baseia-se nas condições médias da divisão e depende de várias variáveis, como: - Renovação do ar na divisão. - Construção da divisão e localização do humidificador. - Temperatura da divisão. - Níveis de humidade na divisão. - Movimento dos ocupantes e o abrir e fechar de portas na divisão. - Mobiliário presente na divisão.
Como posso remover a sujidade do depósito?	Consulte a seção «Conservação e Manutenção». Recomenda-se a limpeza regular.
Como posso aumentar o tempo de funcionamento?	- Utilize o humidificador numa configuração mais baixa. - Encha o depósito até à linha máxima de enchimento. NÃO ultrapasse esta linha.



SK - Zvlhčovač vzduchu Nočné svetlo Detská izba

PRED ZOSTAVENÍM A POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.

POKYNY SI USCHOVAJTE NA POUŽITIE V BUDÚCNOSTI.

- Vyžaduje sa zostavenie dospelou osobou.
- Malé diely udržiavajte mimo dosahu detí.
- Káble predstavujú možné riziko usškrtienia. Káble uchovávajte mimo dosahu detí (minimálne 1 meter/3,5 stopy).

VAROVANIE

- Zvlhčovač môžu použiť deti od 8 rokov a osoby so zníženými telesnými, zmyslovými či duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa použitia zvlhčovača bezpečným spôsobom a rozumejú súvisiacim rizikám. Deti sa nemôžu hrať so zvlhčovačom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Pred použitím tohto zvlhčovača sa ubezpečte, že je napätie vašej elektrickej siete rovnaká, ako je napätie označené na výkonnovom štítku zvlhčovača.
- Nepoužívajte s predlžovacím káblom.
- Nepripájajte ani neodpájajte elektrickú zástrčku zvlhčovača vlhkými rukami.
- Pri používaní elektrických zariadení je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia na zníženie rizika požiaru, úrazu elektrickým prúdom a zranenia osôb, vrátane nasledujúcich:
 - Zariadenie používajte len tak, ako je uvedené v tejto príručke. Akékoľvek iné použitie, ktoré nie je odporúčané výrobcom, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie osôb. Používanie prídavných zariadení, ktoré nie sú odporúčané alebo predávané výrobcom, môže predstavovať nebezpečenstvo. NEPOUŽÍVAJTE v exteriéri.
 - Kábel umiestnite mimo miest s intenzívnym pohybom osôb. Aby sa zabránilo nebezpečenstvu požiaru, kábel NIKDY neumiestňujte pod koberec alebo do blízkosti tepelných ohrievačov.
 - Zariadenie NEPOUŽÍVAJTE, ak je poškodený kábel alebo zástrčka, ak je nefunkčné, spadlo alebo bolo akýmkoľvek spôsobom poškodené. Zariadenie vráťte výrobcovi na kontrolu, elektrické alebo mechanické nastavenie alebo opravu.
 - NEPOKÚŠAJTE sa opravovať ani nastavovať žiadne elektrické alebo mechanické funkcie tohto zariadenia. Ak tak urobíte, dôjde k strate záruky. Vnútro zariadenia neobsahuje žiadne časti, ktoré by používateľ mohol opraviť. Všetky

servisné práce smie vykonávať len kvalifikovaný personál.

- Keď sa zvlhčovač nepoužíva, mal by byť odpojený zo zásuvky.
- Zvlhčovač NEUMIESTŇUJTE do blízkosti zdrojov tepla, ako sú pece, radiátory a ohrievače. Zvlhčovač UMIESTNITE k vnútornej stene v blízkosti elektrickej zásuvky. Aby sa dosiahli najlepšie výsledky, zvlhčovač vzduchu by sa mal nachádzať vo vzdialenosti najmenej 30,5 cm od steny. NEDOVOLTE, aby výstupy na hmlu smerovali priamo na stenu. Vlhkosť môže spôsobiť škody, najmä na tapetách.
- Zvlhčovač NIKDY neumiestňujte na miesta, kde k nemu majú prístup deti. Zvlhčovač NIKDY nepoužívajte v uzavretej miestnosti, najmä tam, kde môže spať, odpočívať alebo sa hrať dieťa (v uzavretej miestnosti môže vzniknúť nadmerná vlhkosť).
- Zariadenie počas prevádzky NIKDY nenakláňajte, nepresúvajte ani sa ho nepokúšajte vyprázdniť. Pred vybratím nádrže na vodu a premiestnením zariadenia ho vypnite a odpojte od elektrickej siete.
- NEPOKÚŠAJTE sa doplniť zvlhčovač bez toho, aby ste ho najprv odpojili od elektrickej zásuvky. Nedodržanie tohto varovania môže spôsobiť zranenie osôb. Zariadenie odpojte ťahaním za zástrčku, nie za kábel.
- NEBLOKUJTE prívod ani odvod vzduchu, keď je zariadenie v prevádzke.
- Zvlhčovač vždy umiestnite na pevný, plochý a vodorovný povrch. Pod zvlhčovač sa odporúča použiť vodotesnú vložku alebo podložku. NIKDY ho neumiestňujte na rohožku, koberec alebo hotovú podlahu, ktoré by sa mohli poškodiť pôsobením vody alebo vlhkosti. Aby sa zabránilo poškodeniu povrchov, zvlhčovač NEUMIESTŇUJTE pod previsnuté povrchy.
- Zvlhčovač NEPOUŽÍVAJTE v priestoroch, kde je vlhkosť vzduchu vyššia ako 60 %.
- Na meranie vlhkosti použite vlhkomer, ktorý je k dispozícii u miestneho predajcu.
- V prípade nadmernej vlhkosti zvlhčovač vypnite.
- NELIEVAJTE vodu do iných otvorov, ako je nádrž na vodu.
- Základnú časť NIKDY neumiestňujte pod prúd vody ani ju neponárajte do kvapalín.
- Zariadenie NIKDY nepoužívajte bez vody v nádrži.
- Po použití sa NIKDY nedotýkajte odkrytej





kovovej membrány (snímača) v nádrži.

- Kov bude HORÚCI.
- Tento zvlhčovač si vyžaduje každodennú a týždennú údržbu, aby fungoval správne.
- Pozrite si postupy čistenia. Používajte len čistiace prostriedky odporúčané výrobcom.
- Do otvorov NIKDY nevhadzujte ani nekladajte žiadne predmety.

UPOZORNENIE

- Tieto výrobky nie sú hračky. Nedovoľte deťom, aby sa s nimi hrali.

Informácie pre spotrebiteľov

- **POZNÁMKA:** Ak sa na stenách alebo oknách miestnosti tvorí vlhkosť, vypnite zvlhčovač. V miestnosti je už teraz dostatok vlhkosti a ďalšia

vlhkosť môže spôsobiť škody.

- Svetelný zdroj v tejto výrobok nie je možné vymeniť; keď svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, musíte vymeniť celú výrobok.

Popisy

1. 360° výstup na hmlu
2. Veko
3. Nádrž
4. Základná časť s nočným svetlom
5. Ovládací panel
6. Čistiaca kefa
7. Rukoväť na prenášanie
8. Plavák (odnímateľný)
9. Snímač hladiny (neodnímateľný)

Zapnutie/vypnutie
Nízka hladina vody
Indikátor (blikanie
znamená nízku hladinu
vody)



Nastavenie výstupu na
hmlu (6 úrovní)

Nočné svetlo



Nastavenie pilotného svetla

Prvé stlačenie spustí nepretržitý kolobeh všetkých farieb. Každým ďalším stlačením si môžete vybrať niektorú zo siedmich možností farieb.



Nastavenie hmly

360° výstup na hmlu môžete otáčať podľa potreby. Stlačením tlačidla úrovně hmly nastavte požadovaný výstup.

POUŽÍVANIE ZVLHČOVAČA

VAROVANIE

Pred vybratím nádrže zo základnej časti zvlhčovač vypnite a odpojte zo zásuvky.

1. Uistite sa, že je zvlhčovač VYPNUTÝ a odpojený zo zásuvky.
2. Vyberte miesto: Vyberte plochý a rovný povrch vo vzdialenosti 30 cm od steny. Zariadenie NEUMIESTŇUJTE na rohož, koberec, hotovú podlahu alebo do blízkosti nábytku, ktoré by sa mohli poškodiť nadmernou vlhkosťou alebo vodou. Umiestnite ho na povrch odolný voči vlhkosti.
3. Odstránenie a plnenie nádrže:

A Odstráňte veko.

B Pomocou rukoväti na prenášanie zdvihnite nádrž zo základnej časti.

Dno nádrže NEPONÁRAJTE do vody. NEODPORUČA SA používať prídavné látky.

C Nádrž naplňte čistou, chladnou (najlepšie destilovanou) vodou, maximálne však do vyššie čiar označujúcej maximálne naplnenie.

D Vysušte dno nádrže, umiestnite ju späť na základnú časť a nasadte veko.

Uistite sa, že nádrž je v jednej rovine so základnou časťou. **POZNÁMKA:** DO ZÁKLADNEJ ČASTI NEPRIDÁVAJTE VODU. Ak sa do základnej časti vyleje voda, utrite ju do sucha.

4. Zapojte zariadenie do elektrickej zásuvky.
5. Zapnutie: Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia.
6. Ovládací panel: Svetlá na ovládacom paneli sa stlmia a zhasnú po uplynutí 15 sekúnd od posledného stlačenia tlačidla. Zvlhčovač bude pokračovať v prevádzke, keď sú svetlá na ovládacom paneli vypnuté. Ak chcete zmeniť nastavenia, stlačte ľubovoľné tlačidlo na ovládacom paneli, aby sa tlačidlá znovu rozsvietili, a následne podľa potreby zmeňte nastavenia.
7. Nízka hladina vody: Ak je hladina vody nízka, tlačidlo zapnutia/vypnutia bude blikáť. Ak chcete zvlhčovač reštartovať, vypnite ho, odpojte zo zásuvky a postupujte podľa pokynov od kroku 3 vyššie.
8. Vypnutie: Zvlhčovač vypnite stlačením tlačidla



zapnutia/vypnutia. Ak zvlhčovač vzduchu nebudete znovu ihneď používať, odpojte ho zo zásuvky, vypustite a vyčistite.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

POZNÁMKA: Toto je elektrické zariadenie a pri používaní si vyžaduje opatrnosť. Dodržiavajte odporúčané pokyny, aby ste zabránili šíreniu mikroorganizmov vo zvlhčovači.

USKLADNENIE

1. Vyčistite, opláchnite a dôkladne vysušte podľa pokynov. V zariadení **NENECHÁVAJTE** žiadnu vodu, pretože to môže spôsobiť nefunkčnosť zariadenia pri ďalšom použití.
2. Umiestnite ho do pôvodnej škatule a uložte na chladnom a suchom mieste.

TÝŽDENNÁ ÚDRŽBA



: Každé tri dni vyčistite nádrž na vodu.

Ak sa voda nevymieňa a nádrž na vodu nie je každé tri dni poriadne vyčistená, budú sa množiť mikroorganizmy a budú sa šíriť vo vzduchu, čo by mohlo spôsobiť k

vážne zdravotné riziko.

Odstránenie nahromadených minerálov/nánosov vodného kameňa:

1. Vypnutie: Zvlhčovač vypnite a odpojte zo zásuvky.
2. Nádrž a veko: Odstráňte nádrž zo základnej časti a zvyšnú vodu vylejte do umývadla. Nádrž nechajte 10 minút postáť, aby sa ochladil snímač. Odstráňte uzáver komory a plavák zvnútra nádrže. Pomocou dodanej kefy vyčistite ťažko prístupné miesta. Všetky povrchy vo vnútri nádrže, na plaváku a na uzávere komory utrite s použitím čistej vody, izopropylalkoholu alebo bieleho octu, aby sa odstránil vodný kameň. Na vyčistenie nádrže môžete použiť špeciálnu kefu na fľaše alebo špongiu. V prípade väčšieho množstva vodného kameňa môžete do nádrže naliať biely ocot a nechať ho v nádrži odstáť, a následne zopakovať vyššie uvedené kroky. Pred použitím alebo uskladnením dôkladne opláchnite všetky komponenty čistou vodou a nechajte ich vyschnúť. Nádrž **NEPONÁRAJTE** do vody. Nádrž ani komponenty **NEUMÝVAJTE** v umývačke riadu.
3. Základná časť: Základnú časť očistite utretím mäkkou, vlhkou handričkou. Základnú časť **NEPONÁRAJTE** do vody ani **NELEJTE** vodu priamo na základnú časť.

ZÁRUKA

• Tento produkt je 2 roky od dátumu kúpy v prípade normálnych a odporúčaných podmienok používania.

• **Za účelom uplatnenia záruky si musíte uschovať doklad o kúpe.**

UPLYTNUTIE DOBY ŽIVOTNOSTI

Elektrické, elektronické zariadenia, štandardné batérie a nabíjateľné batérie: V súlade s nariadením EHS 2002/96 symbol s preškrtnutým odpadkovým košom na kolieskach znamená, že v rámci Európskej únie sa výrobok a batérie musia odovzdať do triedeného odpadu. To sa uplatňuje pre výrobok a celé príslušenstvo označené týmto symbolom. Označené výrobky sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom, ale musia sa odovzdať do recyklačného strediska určeného pre elektrické, elektronické zariadenia alebo štandardné a nabíjateľné batérie. Recyklácia pomáha redukovať spotrebu surovín a pomôcť životnému prostrediu. Z tohto dôvodu je nevyhnutné, aby ste postupovali v súlade s platnými predpismi o likvidácii vo svojej krajine.



Riešenie problémov

VAROVANIE Pred vybratím nádrže zo základnej časti zvlhčovač vypnite a odpojte zo zásuvky.

PROBLÉMY	PRÍČINY	OPATRENIA
• Zariadenie sa nezapne.	• Zariadenie nie je zapojené alebo nádrž nie je správne umiestnená.	• Zapojte napájací kábel do novej elektrickej zásuvky alebo skontrolujte inštaláciu nádrže.
• Zo zvlhčovača vychádza biely prášok.	• Vysoké nastavenie (hmla môže vyzerat' ako biely prášok). • Niektoré minerály používané pri bezpečnej úprave vody sa pri odparovaní vody môžu zmeniť na biely prášok. Nejde o poruchu zvlhčovača.	• Úpravou nastavenia znížte výstup hmly. • Použite destilovanú alebo filtrovanú vodu namiesto vody z vodovodu.
• Počas používania zvlhčovača sa v miestnostiach, na stenách alebo oknách objavuje vlhkosť.	• Vysoké nastavenie.	• Vypnutím zariadenia alebo úpravou nastavenia znížte výstup hmly. • Otvorte dvere do miestnosti aspoň na 15 centimetrov.
• Zariadenie sa zapína a vypína alebo Blika tlačidlo zapnutia/vypnutia.	• Nádrž je takmer prázdna. • Snímač hladiny v nádrži zariadenia je znečistený. • Zvlhčovač nie je umiestnený na rovnom povrchu, takže plavák nefunguje správne.	• Doplňte nádrž. • Vyčistite nádrž a snímač hladiny (pozrite si časť 'Starostlivosť a údržba'). • Umiestnite zvlhčovač na rovný povrch.
• Únik vody.	• Nadmerné naplnenie nádrže. • Naliatie vody na základnú časť.	• Skontrolujte, či nádrž nebola naplnená nad hranicu maximálneho naplnenia. • Nikdy nepridávajte vodu do základnej časti.
• Nočné svetlo nesvieti.	• Zvlhčovač nie je zapojený do zásuvky. • LED osvetlenie nefunguje.	• Zapojte napájací kábel alebo vykonajte skúšku v novej elektrickej zásuvke.
• Nedomáča k tvorbe hmly/výparov.	• Nie je zapnuté. • Nízka hladina vody. • Plavák nie je v komore/nádrži.	• Skontrolujte, či je zariadenie zapojené a zapnuté. • Uistite sa, že sa v nádrži nachádza voda. • Uistite sa, že sa plavák nachádza v komore a klietka smeruje nahor.

Ak vyššie uvedené riešenia problém nevyriešia, obráťte sa na oddelenie služieb zákazníkom spoločnosti Bebeconfort.

OTÁZKA	ODPOVEĎ
• Aké premenné ovplyvňujú dobu prevádzky?	• Odhadovaná doba prevádzky tohto zvlhčovača je založená na priemerných podmienkach v miestnosti a závisí od mnohých premenných, ako sú napríklad: - Výmena vzduchu v miestnosti. - Konštrukčné riešenie miestnosti a miesto, kde je umiestnený zvlhčovač. - Teplota v miestnosti. - Úroveň vlhkosti v miestnosti. - Pohyb osôb a otváranie a zatváranie dverí v miestnosti. - Domáce vybavenie izby.
• Ako odstránim vrstvu na nádrži?	• Pozrite si časť „Starostlivosť a údržba“. Odporúča sa vykonávať pravidelné čistenie.
• Ako môžem predĺžiť dobu prevádzky?	• Spustíte zvlhčovač na nižšom nastavení. • Naplňte nádrž až po čiaru maximálneho naplnenia. NENAPŔŇAJTE NADMERNE.





CS - Zvlhčovač vzduchu Noční světlo Dětský pokoj

PŘED MONTÁŽÍ A POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY.

POKYNY SI USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

- Montáž musí provádět dospělá osoba.
- Malé součástky udržujte mimo dosah dětí.
- Kabely představují potenciální riziko uškrcení. Kabely uchovávejte mimo dosah dětí (ve vzdálenosti delší než jeden metr/tři a půl stopy).

VAROVÁNÍ

- Tento zvlhčovač mohou používat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí v případě, že jsou pod dohledem nebo jim byly poskytnuty pokyny týkající se používání zvlhčovače bezpečným způsobem a pokud si uvědomují rizika spojená s používáním zvlhčovače. Děti by si neměly se zvlhčovačem hrát. Děti by neměly přístroj čistit ani provádět údržbu bez dohledu.
- Před použitím tohoto zvlhčovače se ujistěte, že je napětí napájecího zdroje stejné jako napětí na jmenovitém štítku zvlhčovače.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Nesahejte na elektrickou zástrčku mokřýma rukama.
- Při používání elektrických spotřebičů je vždy nutno dodržovat základní opatření, aby se snížilo riziko požáru, zásahu elektrickým proudem a zranění osob, včetně těchto:
- Používejte zařízení pouze podle popisu v tomto návodu. Jakékoli jiné použití nedoporučené výrobcem může vést k požáru, zásahu elektrickým proudem nebo zraněním osob. Používání nedoporučených příslušenství nebo těch, která neprodává výrobce, může zvýšit riziko. NEPOUŽÍVEJTE venku.
- Abyste snížili riziko požáru nebo zásahu elektrickým proudem, zapojte spotřebič přímo do zásuvky na 120 V AC. NEZAPOJUJTE kabel mokřýma rukama.
- Kabel nevedte přes oblasti s velkým provozem. Abyste snížili riziko vznícení, NIKDY nevkládějte kabel pod koberec ani do blízkosti topení.
- Spotřebič NEPOUŽÍVEJTE s poškozeným kabelem nebo zástrčkou, pokud se na spotřebiči objeví závady nebo pokud spadne či jakkoli jinak se poškodí. Spotřebič vraťte výrobci k přezkoumání, elektrickému nebo mechanickému seřízení nebo opravě.
- NESNAŽTE SE opravovat ani seřizovat žádné elektrické nebo mechanické funkce tohoto přístroje. Tento postup povede ke ztrátě záruky. Vnitřek zařízení neobsahuje žádné díly

opravitelné uživatelem. Veškeré opravy musí provádět pouze kvalifikovaný personál.

- Zvlhčovač je nutno odpojit ze sítě, pokud se nepoužívá.

• NESTAVTE zvlhčovač do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou sporáky, radiátory a topení. NEUMÍSTUJTE zvlhčovač na stěnu v blízkosti elektrické zásuvky. Nejlepších výsledků dosáhnete, když umístíte zvlhčovač minimálně 30,5 centimetrů od stěny. ZABRANĚTE tomu, aby výstupy mlhy mířily přímo proti stěně. Vlhkost může způsobit poškození zejména tapet.

- NIKDY nestavte zvlhčovač do míst přístupných dětem. NIKDY nepoužívejte zvlhčovač v uzavřené místnosti, zejména tam, kde spí, odpočívají nebo si hrají děti (uzavřená místnost může vést k nadměrné vlhkosti).

• NIKDY zařízení nenaklánějte, nepřesouvejte a nesnažte se je vyprázdnit, když je v provozu. Před vyjmutím nádrže na vodu a přesunutím zařízení je vždy vypněte a odpojte ze sítě.

- NESNAŽTE SE naplnit zvlhčovač, dokud zařízení nejprve neodpojit z elektrické zásuvky. Nedodržení tohoto varování může způsobit poranění osob. Nezapomeňte zařízení odpojit zatažením za zástrčku, nikoli za kabel.

• NEZAKRÝVEJTE přívod nebo výstup vzduchu, když je přístroj v chodu.

- Zvlhčovač stavte vždy na pevnou, rovnou plochu. Pod zvlhčovač se doporučuje použít voděodolnou podložku nebo rohožku. NIKDY nestavte na koberec nebo běhoun, ani na podlahovou krytinu, kterou by mohl poškodit kontakt s vodou nebo vlhkostí. Aby nedošlo k poškození ploch, NESTAVTE zvlhčovač pod převislé plochy.

- NEPOUŽÍVEJTE zvlhčovač v místě, kde je vlhkost vyšší než 60 %.

Na měření vlhkosti používejte vlhkoměr, který získáte od místního prodejce.

Zvlhčovač vypněte, pokud vlhkost nadměrně stoupne.

- NELIJTE vodu do žádných otvorů kromě nádrže na vodu.

• NIKDY nestavte základnu pod proud vody a neponořujte do vody.

- NIKDY nepoužívejte přístroj bez vody v nádrži.

• NIKDY se nedotýkejte odhalené kovové membrány (vodiče) v nádrži po použití. Kov bude HORKÝ.





- Tento zvlhčovač vyžaduje každodenní i týdenní údržbu, aby pracoval správně. Viz postupy čištění. Používejte pouze čistidla doporučená výrobcem.
- NIKDY do žádných otvorů nezasoubejte a nevhazujte žádné předměty.

UPOZORNĚNÍ

- Tyto výrobky nejsou hračky. Nedovolte dětem si s nimi hrát.

Informace pro spotřebitele

- **POZNÁMKA:** Pokud se na stěnách nebo oknech místnosti vytváří vlhkost, vypněte zvlhčovač. V místnosti již je dostatečná vlhkost a její

zvyšování může vést k poškození.

- Zdroj světla v tomto výrobek nelze vyměnit; když zdroj světla dosáhne konce své životnosti, je nutné celé výrobek vyměnit.

Popis

1. Výstup mlhy do 360°
2. Víko
3. Nádrž
4. Základna s nočním světlem
5. Ovládací panel
6. Čistící kartáč
7. Přenosná rukojeť
8. Plovák (lze vyjmout)
9. Snímač hladiny (nelze vyjmout)

Zapnutí/vypnutí

Nízká hladina vody
Kontrolka (pokud bliká,
znamená to nízkou
hladinu vody)



Seřízení výstupu mlhy
(6 úrovní)

Noční světlo



Nastavení pilotního světla

Po prvním stisknutí se budou střídát všechny barvy. Po každém dalším stisknutí můžete vybírat ze sedmi barevných variant.



Nastavení mlhy

Otočte výstup mlhy do 360° na požadovanou polohu. Stiskem tlačítek úrovně mlhy nastavíte požadovaný výstup.

POUŽITÍ ZVLHČOVAČE

VAROVÁNÍ

Zvlhčovač vypněte a odpojte ze sítě, než vyjmete nádrž ze základny.

1. Zajistěte, aby byl zvlhčovač vypnutý a odpojený.

2. Zvolte umístění: Zvolte si plochu a rovnou plochu 30 cm od stěny.

NESTAVTE na koberec, běhoun, podlahu nebo do blízkosti nábytku, který nadměrná vlhkost nebo voda mohou poškodit. Umístěte na plochu odolnou vůči vlhkosti.

3. Vyjměte a naplňte nádrž:

A Sejměte víko.

B Zvedněte nádrž ze základny za přenosnou rukojeť.

NEPONOŘUJTE dno nádrže do vody. Přisady se NEDOPORUČUJÍ.

C Naplňte nádrž čistou chladnou (nejlépe destilovanou) vodou maximálně po rysku naplnění.

D Vysušte dno nádrže a umístěte zpět na základnu, pak vraťte zpět víko.

Ověřte, zda nádrž není dokonale na základně. **POZNÁMKA:** NEPŘIDÁVÁJTE VODU DO

ZÁKLADNY. Pokud se do základny vylije voda, setřete ji.

4. Zapojte elektrické napájení.

5. Zapnutí: Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí.

6. Ovládací panel: Kontrolky na ovládacím panelu potmění a zhasnou 15 sekund po stisknutí posledního tlačítka. Zvlhčovač bude pracovat dále, i když kontrolky na ovládacím panelu nesvíí.

Nastavení změníte stiskem libovolného tlačítka na ovládacím panelu, tlačítka se rozsvítí a pak můžete nastavení měnit podle potřeby.

7. Nízká hladina vody: Tlačítko zapnutí/vypnutí bude blikat, pokud klesne hladina vody. Zvlhčovač znovu pusťte tak, že jej vypnete, odpojte ze sítě a budete postupovat podle pokynů od kroku 3 výše.

8. Vypnutí: Zvlhčovač vypnete stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí. Pokud zvlhčovač nebudete hned znovu používat, odpojte jej, vysušte a vyčistěte.

PÉČE A ÚDRŽBA

POZNÁMKA: Jde o elektrický spotřebič, který vyžaduje pozornost, pokud se používá. Dodržujte doporučené pokyny, aby ve zvlhčovači nebyly





nežádoucí mikroorganismy.

USKLADNĚNÍ

1. Vyčistěte, propláchněte a důkladně vysušte podle pokynů. **NENECHÁVEJTE** v zařízení žádnou vodu, hrozí, že přístroj bude při příštím použití nefunkční.
2. Uložte do původní krabice a uschovejte na chladném a suchém místě.

TÝDENNÍ ÚDRŽBA



:Nádržku na vodu čistěte každé tři dny.

Když voda není vyměňována a nádržka na vodu řádně čištěna každé tři dny, dojde k množení mikroorganismů, které budou následně rozptýleny do vzduchu.

To představuje vážné zdravotní riziko.

Odstranění nahromadění minerálů/vodního kamene:

1. Vypnutí: Zvlhčovač vypněte a odpojte.
2. Nádrž a víko: Vyjměte nádrž ze základny a vylijte zbývající vodu do dřezu.

Nechte nádrž 10 minut stát, aby vodič vychladl.

Vyjměte krytku výstupu a plovák z nádrže. Pomocí dodaného kartáče vyčistěte obtížně přístupné plochy. Setřete všechny plochy uvnitř nádrže, na plováku a krytku výstupu čistou vodou, izopropylalkoholem nebo octem a odstraňte vodní kámen. Můžete použít speciální kartáč na lahve nebo houbičku na vyčištění nádrže. U silné vrstvy vodního kamene můžete nalít ocet do nádrže a nechat jej působit, pak zopakujte kroky uvedené výše. Všechny součástky důkladně opláchněte čistou vodou a nechte je uschnout, než zařízení použijete nebo uskladníte. **NEPONORUJTE** nádrž do vody. **NEMYJTE** nádrž ani součástky v myčce.

3. Základna: Základnu otřete měkkým vlhkým hadříkem a vyčistěte. **NEPONORUJTE** základnu do vody a nelijte do ní vodu.

ZÁRUKA

- Záruka na toto produkt je za běžných a doporučených podmínek použití platná po dobu 2 let od data nákupu.
- **Abyste mohli uplatnit svůj nárok na záruku, musíte uchovat doklad o jeho koupi.**

KONEČ ŽIVOTNOSTI

Elektrická, elektronická zařízení, standardní baterie a dobíjecí baterie: V souladu s nařízením EHS 2002/96 znamená symbol s přeškrtnutým

odpadkovým košem na kolečkách, že v rámci Evropské unie musí být výrobek a baterie likvidovány do tříděného odpadu. To platí pro výrobek a veškeré příslušenství, které je označeno tímto symbolem. Označené výrobky nesmí být likvidovány společně s běžným, domácím odpadem, ale musí být předány sběrnému dvoru určenému pro elektrická, elektronická zařízení nebo standardní a dobíjecí baterie. Třídění pomáhá snižovat využívání surovin a zmírňovat dopad na životní prostředí. Je proto nezbytně nutné, abyste tyto předpisy platné ve vaší zemi dodržovali.



Odstraňování závad

VAROVÁNÍ Zvlhčovač vypněte a odpojte ze sítě, než vyjmete nádrž ze základny.

ZÁVADY	PŘÍČINY	KROKY
Spotřebič se nezapíná.	Zařízení není zapojeno nebo nádrž není řádně usazena.	Zapojte napájecí kabel do nové elektrické zásuvky nebo zkontrolujte instalaci nádrže.
Ze zvlhčovače vystupuje bílý prášek.	- Vysoké nastavení (mlha připomíná bílý prášek). - Některé minerály použité při ošetření vody se mohou změnit na bílý prášek při odpařování vody. Nejde o závadu zvlhčovače.	- Upravte nastavení na nižší výstup mlhy. - Používejte destilovanou nebo filtrovanou vodu namísto kohoutkové.
Během provozu zvlhčovače se v místnostech, na stěnách nebo na oknech objevuje vlhkost.	Vysoké nastavení.	- Zařízení vypněte nebo upravte nastavení na nižší výstup mlhy. - Otevřete dveře do místnosti aspoň o 15 cm.
Zařízení se zapíná a vypíná nebo Bliká tlačítko zapnutí/vypnutí.	- Nádrž je téměř prázdná. - Snímač hladiny uvnitř nádrže je znečištěný. - Zvlhčovač není na rovné zemi, takže plovák nemůže správně fungovat.	- Doplňte nádrž. - Vyčistěte nádrž a snímač hladiny (viz Péče a údržba). - Umístěte zvlhčovač na rovnou plochu.
Prosakuje voda.	- Nádrž byla přeplněna. - Do základny byla nalita voda.	- Ověřte, zda nádrž není naplněna nad maximální rysku. - Nikdy nepřidávejte vodu do základny.
Noční světlo se nerozsvítí.	- Zvlhčovač není zapojený. - LED světlo nefunguje.	Zapojte napájecí kabel nebo proveďte zkoušku v nové elektrické zásuvce.
Nevytváří se žádná mlha / pára.	- Není zapnuto. - Nízká hladina vody. - Plovák není na komínku / v nádrži.	- Ověřte, zda je jednotka zapojena a zapnuta. - Ověřte, zda je v nádrži voda. - Ověřte, zda je plovák na komínku v kleci směrem nahoru.

Pokud výše uvedená řešení problém stále neřeší, obraťte se na péči o zákazníky Bebeconfort.

OTÁZKA	ODPOVĚĎ
Jaké proměnné ovlivňují čas provozu?	- Odhadovaný čas provozu tohoto zvlhčovače závisí na průměrných podmínkách v místnosti a ovlivňují jej různé proměnné, jako jsou: - Výměna vzduchu v místnosti. - Konstrukce místnosti a místo usazení zvlhčovače. - Teplota místnosti. - Úroveň vlhkosti v místnosti. - Pohyb obyvatel a otevírání a zavírání dveří v místnosti. - Vybavení místnosti.
Jak sejmou film z nádrže?	Viz oddíl „Péče a údržba“. Doporučuje se provádět pravidelné čištění.
Jak prodloužím čas provozu?	- Zvlhčovač používejte při nižším nastavení. - Nádrž naplňte až po maximální rysku. NEPŘEPLŇUJTE.



PL - Nawilżacz powietrza z lampką nocną Do pokoju dziecka

PRZED ZMONTOWANIEM I UŻYCIEM PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE. ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU.

- Montaż może wykonać osoba dorosła.
- Drobne części należy trzymać z dala od dzieci.
- Przewody stanowią potencjalne zagrożenie uduszeniem. Przewody należy umieścić poza zasięgiem dzieci (w odległości ponad 1 metra/3,5 stopy).

OSTRZEŻENIE

- Ten nawilżacz może być obsługiwany przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, sensorycznej lub umysłowej lub przez osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub otrzymały instrukcję dotyczące korzystania z nawilżacza w bezpieczny sposób i rozumieją związane z nim zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się nawilżaczem. Dzieci bez nadzoru nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- Przed użyciem tego nawilżacza upewnij się, że napięcie zasilania jest takie samo, jak wskazane na tabliczce znamionowej nawilżacza.
- Nie używać z przedłużaczem.
- Nie wpinąć do gniazdka ani nie wyjmować wtyczki elektrycznej nawilżacza mokrymi rękami.
- Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, żeby ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia prądem albo zranienia. Środki ostrożności obejmują poniższe zalecenia:
- Używać urządzenia tylko w sposób zgodny z instrukcją. Inne użycie, niezalecane przez producenta, może spowodować pożar, porażenie prądem lub zranienie. Używanie przystawek niezalecanych albo niesprzedawanych przez producenta wiąże się z ryzykiem. NIE UŻYWAĆ na zewnątrz.
- Przewód poprowadzić poza intensywnie użytkowanymi miejscami. Aby nie dopuścić do pożaru, W ŻADNYM WYPADKU nie prowadzić kabla pod dywanami lub blisko źródeł ciepła.
- NIE używać urządzenia ze zniszczonym przewodem lub wtyczką, uszkodzonego lub takiego, które upadło lub w inny sposób uległo uszkodzeniu. Zwrócić urządzenie do producenta celem przeglądu, naprawy lub regulacji elektrycznej lub mechanicznej.
- NIE naprawiać ani nie regulować żadnych elementów elektrycznych lub mechanicznych tego urządzenia. Spowoduje to unieważnienie gwarancji. Wewnątrz urządzenia nie ma żadnych

części, które można serwisować. Wszystkie prace serwisowe może wykonywać tylko wykwalifikowany personel.

- Nieużywany nawilżacz należy odłączyć od sieci.
- NIE umieszczać nawilżacza w pobliżu źródeł ciepła takich, jak piece, grzejniki elektryczne lub mechaniczne. USTAWIĆ nawilżacz przy ścianie wewnętrznej blisko gniazdka elektrycznego. Dla najlepszych rezultatów nawilżacz powinien stać co najmniej 30,5 cm od ściany. Wyloty mgiełki NIE mogą być skierowane bezpośrednio na ścianę. Wilgoć może uszkadzać elementy pomieszczenia, szczególnie tapety.
- W ŻADNYM WYPADKU nie ustawiać nawilżacza w miejscu dostępnym dla dzieci. W ŻADNYM WYPADKU nie używać nawilżacza w zamkniętym pomieszczeniu, zwłaszcza takim, w którym dziecko śpi, odpoczywa lub się bawi (zamknięcie pomieszczenia może doprowadzić do nadmiernego wzrostu wilgotności).
- W ŻADNYM WYPADKU nie przechylać, przenosić ani opróżniać urządzenia podczas pracy. Przed demontażem zbiornika na wodę i przeniesieniem urządzenia wyłączyć je i odłączyć od zasilania.
- NIE napełniać nawilżacza bez odłączenia go od gniazdka elektrycznego. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować uszkodzenie ciała. Wyłączyć urządzenie z gniazdka, trzymając za wtyczkę, a nie przewód.
- NIE blokować wlotu ani wylotu powietrza podczas pracy urządzenia.
- Nawilżacz ustawiać zawsze na solidnym, równym i płaskim podłożu. Pod nawilżacz warto podłożyć wodoodporną matę lub podkładkę. W ŻADNYM WYPADKU nie ustawiać go na dywanie, chodniku wełnianym albo bezpośrednio na podłodze, gdyż w kontakcie z wodą lub wilgocią te powierzchnie mogą ulec uszkodzeniu. NIE umieszczać nawilżacza pod wiszącymi powierzchniami, aby ich nie uszkodzić.
- NIE używać nawilżacza w miejscach, gdzie poziom wilgotności przekracza 60%. Zmierzyć wilgotność wilgotnościomierzem kupionym w sklepie.
- W przypadku nadmiernej wilgotności w pomieszczeniu wyłączyć nawilżacz.
- NIE wlewać wody do żadnych otworów oprócz zbiornika na wodę.
- W ŻADNYM WYPADKU nie umieszczać podstawy pod strumieniem wody ani nie zanurzać w płynach.





- W ŻADNYM WYPADKU nie włączać urządzenia bez wody w zbiorniku.
- W ŻADNYM WYPADKU nie dotykać po użyciu odsoniętej metalowej membrany (przetwornika) w zbiorniku. Metal może być GORĄCY.
- Ten nawilżacz wymaga do prawidłowego działania codziennej i cotygodniowej konserwacji. Patrz procedury mycia. Stosować tylko środki myjące zalecane przez producenta.
- W ŻADNYM WYPADKU nie wkładać do otworów żadnych przedmiotów.

UWAGA

- Produkty nie są zabawkami. Nie pozwalaj dzieciom bawić się nimi.

Informacje dla Klienta

- UWAGA: Jeśli na ścianach lub oknach

pomieszczenia osadza się wilgoć, wyłączysz nawilżacz. Pokój jest już napełniony wilgotnym powietrzem i dalsze nawilżanie może spowodować szkody.

- Źródła światła w tej produkt nie można wymieniać. Gdy ulegnie zużyciu, należy wyrzucić całą produkt.

Opisy

1. Wylot mgiełki 360°
2. Pokrywa
3. Zbiornik
4. Podstawa z lampką nocną
5. Panel sterowania
6. Szczotka do mycia
7. Uchwyt do przenoszenia
8. Pływak (demontowalny)
9. Czujnik poziomu (niedemontowalny)

Włącznik

Niski poziom wody
Wskaźnik (miganie
oznacza niski poziom
wody)



Regulacja wylotu
mgiełki (6 poziomów)

Lampka nocna



Regulacja światła pilotującego

Pierwsze wciśnięcie powoduje stałą zmianę wszystkich kolorów. Każde dodatkowe wciśnięcie daje możliwość wyboru siedmiu opcji kolorystycznych.



Regulacja mgły

Obrócić wylot mgiełki 360° w żądanym kierunku. Aby ustawić wybrane natężenie rozpylania, użyć przycisków Poziom mgiełki.

UŻYWANIE NAWILŻACZA

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed zdjęciem zbiornika z bazy wyłączyć i odłączyć nawilżacz od zasilania.

1. Upewnić się, że nawilżacz jest wyłączony i odłączony.
2. Wybrać lokalizację: Wybrać płaską i równą powierzchnię 30 cm od ściany.
NIE ustawiać na dywaniku, dywanie, wykończonej podłodze lub w pobliżu mebli, gdyż mogą ulec uszkodzeniu z powodu nadmiaru wilgoci lub wody. Umieścić na powierzchni odpornej na wilgoć.
3. Zdemontować i napełnić zbiornik:
A Zdjąć pokrywę.
B Za pomocą uchwytu do przenoszenia podnieść zbiornik z podstawy.
NIE zanurzać dna zbiornika w wodzie. Nie zaleca się stosowania dodatków.
C Napełnić zbiornik czystą chłodną wodą (najlepiej destylowaną) nie więcej niż do linii

maksymalnego napełnienia.

- D** Wysuszyć dno zbiornika, odstawić go z powrotem na podstawę i założyć pokrywę. Sprawdzić, czy zbiornik jest dobrze osadzony w podstawie. UWAGA: NIE DODAWAĆ WODY DO PODSTAWY. Jeśli na podstawę wyleje się woda, wytrzeć.
4. Włączyć do gniazdka elektrycznego.
5. Włączyć: Wcisnąć przycisk Wł./Wył.
6. Panel sterowania: Lampki na panelu sterowania ściemniają się i wyłączają po 15 sekundach od ostatniego wciśnięcia przycisku. Po wyłączeniu lampek na panelu sterowania nawilżacz nadal działa.
Aby zmienić ustawienia, wcisnąć dowolny przycisk na panelu sterowania, żeby podświetlił przyciski, a następnie zmienić wybrane ustawienia.
7. Niski poziom wody: Gdy poziom wody będzie niski, przycisk Wł./Wył. będzie migać. Aby ponownie uruchomić nawilżacz, wyłączysz go i odłączysz od gniazdka, a następnie wykonasz powyższe instrukcje, poczynawszy od kroku 3.





8. Wyłączanie: Wyłączyć nawilżacz za pomocą przycisku Wł./Wył. Wyjąć wtyczkę z gniazdka, spuścić wodę i umyć nawilżacz, jeśli nie będziesz go od razu ponownie używać.

PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE

UWAGA: To jest urządzenie elektryczne i wymaga ostrożności w używaniu. Przestrzegać zaleceń, aby nie doprowadzić do gromadzenia się w nawilżaczu mikroorganizmów.

PRZECZYSZCZANIE

1. Umyć, spłukać i dokładnie wysuszyć. NIE pozostawiać żadnej wody w urządzeniu, gdyż może to uniemożliwić jego działanie w kolejnym sezonie.
2. Umieścić w oryginalnym pudełku i przechowywać w suchym, chłodnym miejscu.

COTYGODNIOWA KONSERWACJA



:Zbiornik wody trzeba czyścić co trzy dni.

Gdy woda nie jest wymieniana, a zbiornik na wodę nie jest odpowiednio czyszczony co trzy dni, mikroorganizmy będą się namnażać i będą wdmuchiwane

w powietrze, co spowoduje poważne zagrożenie dla zdrowia.

Usuwanie osadów mineralnych/wapniowych:

1. Wyłączanie: Wyłączyć i odłączyć nawilżacz.
2. Zbiornik i pokrywa: Zdjąć zbiornik z podstawy, a pozostałą wodę wylać do zlewu. Odczekać 10 minut, aby przetwornik zbiornika ostygł. Wyjąć zatyczkę i pływak z wnętrza zbiornika. Trudno dostępne miejsca wyczyścić dołączoną szczoteczką. Przetrzeć wszystkie powierzchnie wewnątrz zbiornika, pływak i zatyczkę czystą wodą, alkoholem izopropylowym lub octem spirytusowym, aby usunąć osady. Do czyszczenia zbiornika można użyć szczotki do butelek lub gąbki. W przypadku silnych osadów można wlać do zbiornika ocet, odczekać aż zadziała i wykonać kroki opisane powyżej. Dokładnie opłukać wszystkie części czystą wodą i pozostawić do wyschnięcia przed użyciem lub przechowywaniem. NIE zanurzać zbiornika w wodzie. NIE myć zbiornika ani innych części w zmywarce.
3. Podstawa: Wyczyścić podstawę miękką, wilgotną ściereczką. NIE ZANURZAĆ podstawy w wodzie ani nie wylewać na nią wody.

ZÁRUKA

• Gwarancja na produkt przez 2 lata od daty zakupu, pod warunkiem użytkowania jej w normalnych, zalecanych warunkach.

• Aby dochodzić roszczeń gwarancyjnych, należy zachować dowód zakupu.

KONIEC EKSPLOATACJI

Sprzęt elektryczny i elektroniczny, baterie i akumulatory: zgodnie z rozporządzeniem EWG nr 2002/96, symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że na terenie Unii Europejskiej produkt i baterie należy poddawać zbiórce odpadów segregowanych. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Oznaczonych produktów nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych; należy je oddać do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego, elektronicznego, baterii i akumulatorów. Recykling ogranicza zużycie surowców i chroni środowisko naturalne. Dlatego niezbędne jest przestrzeganie stosownych przepisów obowiązujących w danym kraju.





Rozwiązywanie problemów

⚠ OSTRZEŻENIE Przed zdjęciem zbiornika z bazy wyłączyć i odłączyć nawilżacz od zasilania.

PROBLEMY	PRZYCZYNY	DZIAŁANIA
• Urządzenie nie włącza się.	• Urządzenie nie jest podłączone do gniazdka, zbiornik jest nieprawidłowo osadzony.	• Podłącz przewód zasilający do nowego gniazdka elektrycznego lub sprawdź instalację zbiornika.
• Z nawilżacza wydobywa się biały proszek.	• Wysokie ustawienie (mgiełka może wyglądać jak biały proszek). • Niektóre minerały stosowane do uzdatniania wody mogą w jej oparach przybrać postać białego proszku. To nie usterka nawilżacza.	• Zmniejszyć emisję mgiełki. • Użyć wody destylowanej lub filtrowanej zamiast kranowej.
• Wilgoć pojawia się w pomieszczeniach, na ścianach lub oknach, gdy nawilżacz jest używany.	• Wysokie ustawienie.	• Wyłączyć urządzenie lub zmniejszyć emisję mgiełki. • Uchylić drzwi do pomieszczenia na co najmniej 15 cm.
• Urządzenie włącza się i wyłącza lub Przycisk Wł./Wyl. miga.	• Zbiornik jest niemal pusty. • Czujnik poziomu w zbiorniku jest zabrudzony. • Nawilżacz nie stoi na równej powierzchni, więc pływak nie działa prawidłowo.	• Ponownie napełnić zbiornik. • Wyczyścić zbiornik i czujnik poziomu (patrz Pielęgnacja i czyszczenie). • Ustawić nawilżacz na równym podłożu.
• Wyciek wody	• Zbiornik jest przepełniony. • Na podstawę rozlano wodę.	• Sprawdzić, czy zbiornik nie jest napełniony powyżej linii maks. napełnienia. • Nie dodawać wody do podstawy.
• Lampka nocna nie świeci.	• Nawilżacz nie jest podłączony do zasilania. • Lampka LED nie działa.	• Podłącz przewód zasilający lub przetestuj w nowym gniazdku elektrycznym.
• Urządzenie nie wytwarza mgiełki/oparów.	• Niewłączony. • Niski poziom wody. • Pływak nie znajduje się na zatyczce/w zbiorniku.	• Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone do gniazdka i włączone. • Sprawdzić, czy w zbiorniku znajduje się woda. • Sprawdzić, czy pływak znajduje się na zatyczce, kłatkę skierowany do góry.

Jeżeli powyższe rozwiązania nadal nie przyniosły rezultatu, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta Bebeconfort.

PYTANIE	ODPOWIEŹ
• Jakie zmienne wpływają na czas pracy?	• Szacunkowy czas pracy nawilżacza zależy od warunków panujących w pomieszczeniu i wielu zmiennych, takich jak: - Wymiana powietrza w pomieszczeniu. - Konstrukcja pomieszczenia i miejsce umieszczenia nawilżacza. - Zakres temperatury w pomieszczeniu. - Poziom wilgotności w pomieszczeniu. - Natężenie ruchu w pomieszczeniu, otwierania i zamykania drzwi. - Umeblowanie pomieszczenia.
• Jak usunąć osad ze zbiornika?	• Patrz część „Pielęgnacja i czyszczenie”. Zalecane jest regularne mycie.
• Jak przedłużyć czas pracy?	• Włączyć nawilżacz na niższym ustawieniu. • Napełnić zbiornik aż do linii maksymalnego napełnienia. NIE przepełniać.





SV - Luftfuktare Nattlampa Barnkammare

LÄS ALLA ANVISNINGAR INNAN MONTERING OCH ANVÄNDNING.

SPARA ANVISNINGARNA FÖR FRAMTIDA BEHOV.

- En vuxen måste montera luftfuktaren.
- Håll små delar borta från barn.
- Sladdar utgör en potentiell strypningsrisk. Håll sladdar utom räckhåll för barn (mer än 1 meter bort).

VARNING

- Luftfuktaren kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskaper, förutsatt att det sker under uppsikt av en kunnig person, eller att de har fått anvisningar om hur luftfuktaren ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker det kan medföra. Barn får inte leka med luftfuktaren. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Innan du använder luftfuktaren ska du kontrollera att spänningen i ditt nätuttag stämmer överens med den som anges på luftfuktarens märkplåt.
- Använd inte med en förlängningssladd.
- Sätt inte i eller ta ur luftfuktarens elektriska kontakt med våta händer.
- Vid användning av elektriska apparater ska grundläggande säkerhetsåtgärder alltid vidtas för att minska risken för brand, elchock och personskada, inklusive följande:
- Använd luftfuktaren endast enligt instruktionerna i denna bruksanvisning. All annan användning som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka brand, elstöt eller personskada. Användning av tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan orsaka faror. Använd INTE luftfuktaren utomhus.
- Håll sladden borta från områden med tät trafik. För att undvika brandrisk får du ALDRIG placera sladden under mattor eller nära värmeregister.
- Använd INTE luftfuktaren om den har en skadad sladd eller kontakt, om luftfuktaren inte fungerar som den ska, eller om den har tappats eller skadats på något sätt. Returnera luftfuktaren till tillverkaren för undersökning, elektrisk eller mekanisk justering eller reparation.
- Försök INTE reparera eller justera några elektriska eller mekaniska funktioner på den här luftfuktaren. Om du gör det ogiltigförklaras din garanti. Det finns inga delar inuti luftfuktaren som kräver underhåll. Service får endast utföras av kvalificerad personal.
- Luftfuktaren ska kopplas bort från eluttaget när

den inte används.

- Placera INTE luftfuktaren nära värmekällor som spisar, värmeelement och värmare. Placera luftfuktaren vide en innervägg nära ett eluttag. Luftfuktaren ska stå minst 30,5 centimeter från väggen för bästa resultat. Rikta INTE dimutloppen direkt mot väggen. Fukt kan orsaka skador, särskilt på tapeter.
- Placera ALDRIG luftfuktaren på en plats där barn kan komma åt den. Använd ALDRIG luftfuktare i ett slutet rum, särskilt där ett barn sover, vilar eller leker (ett slutet rum kan resultera i för stor luftfuktighet).
- Luta, flytta eller försök ALDRIG tömma luftfuktaren medan den är i drift. Stäng av och dra ur kontakten innan du tar bort vattentanken och flyttar luftfuktaren.
- Försök INTE fylla på luftfuktare utan att först koppla bort luftfuktaren från dess eluttag. Underlåtenhet att följa denna varning kan orsaka personskada. Koppla bort luftfuktaren från eluttaget genom att dra i kontakten och inte i sladden.
- Blockera INTE luftintaget eller -utloppet när luftfuktaren är igång.
- Placera alltid luftfuktaren på en stadig, plan och jämn yta. Det rekommenderas att du använder en vattentät matta eller dyna under luftfuktaren. Placera ALDRIG luftfuktaren på en matta eller heltäckande matta eller på ett trägolv som kan skadas av exponering för vatten eller fukt. Du får INTE placera luftfuktaren under överhängande ytor för att förhindra ytskada.
- Använd INTE luftfuktaren på en plats där luftfuktigheten överstiger 60 %.
- Använd en hygrometer, som kan köpas hos din lokala återförsäljare, för att mäta luftfuktigheten. Stäng av luftfuktaren om luftfuktigheten blir för hög.
- Håll INTE vatten i några andra öppningar än vattentanken.
- Placera ALDRIG basen under rinnande vatten eller sänk den i vätska.
- Använd ALDRIG luftfuktaren om det inte finns vatten i tanken.
- Rör ALDRIG vid exponerat metallmembran (givare) i tanken efter användning. Metallen kommer att vara HET.
- Den här luftfuktaren kräver dagligt och veckovist underhåll för att fungera korrekt. Se rengöringsprocedurer. Använd endast





rengöringsmedel som rekommenderas av tillverkaren.

- Tappa ALDRIG eller för in något föremål i luftfuktarens öppningar.

VARNING

- Dessa apparater är inte leksaker. Låt inte barn leka med dem.

Konsumentinformation

- OBS: Stäng av luftfuktaren om det bildas fukt på rummets väggar eller fönster. Det finns redan gott om fukt i rummet och ytterligare fukt kan orsaka skada.

- Ljuskällan i den produkt kan inte bytas. När ljuskällan när slutet av sin livstid måste hel produkt bytas ut.

Beskrivningar

1. 360° dimutlopp
2. Lock
3. Tank
4. Bas med nattlampa
5. Kontrollpanel
6. Rengöringsborste
7. Bärhandtag
8. Flottör (borttagbar)
9. Nivåsensor (inte borttagbar)

Strömknapp

Indikatorlampa För låg vattennivå (när den blinkar betyder det låg vattennivå)



Justering av dimutmatning (6 nivåer)

Nattlampa



Justering av nattlampa

Den första knapptryckningen gör att alla färger roterar kontinuerligt. Varje ytterligare tryckning låter dig välja mellan sju färgalternativ.



Justering av dimma

Vrid dimutloppet 360° efter önskemål. Tryck på dimnivåknapparna för att ställa in önskad utmatning.



ANVÄNDA LUFTFUKTAREN

⚠ VARNING

Stäng av och koppla bort luftfuktaren från eluttaget innan du tar bort tanken från basen.

1. Se till att luftfuktaren är avstängd och bortkopplad från eluttaget.
2. Välja uppställningsplats: Välj en platt och jämn yta 30 centimeter från väggen. Placera INTE på en matta, heltäckande matta, trägolv eller nära möbler som kan skadas av för mycket fukt eller vatten. Placera på en fukttålig yta.

3. Ta bort och fyll tanken:

A Ta bort locket.

B Använd bärhandtaget för att lyfta tanken från basen.

Sänk INTE tankens botten i vatten. Tillsatser rekommenderas INTE.

C Fyll tanken med rent, kallt (helst destillerat) vatten upp till den maximala fyllningslinjen.

D Torka av botten av tanken och sätt tillbaka den på basen och sätt på locket.

Se till att tanken sitter i jämnhöjd med basen. OBS: TILLSÄTT INTE VATTEN I BASEN. Torka torrt om vatten kommit i basen.

4. Anslut till ett eluttag.

5. Slå på: Tryck på strömknappen.

6. Kontrollpanel: Lamporna på kontrollpanelen dämpas och släcks 15 sekunder efter sista knapptryckningen. Luftfuktaren fortsätter att gå när kontrollpanelens lampor är släckta.

För att ändra inställningar trycker du på valfri knapp på kontrollpanelen för att tända knapparna igen och ändra sedan inställningarna efter önskemål.

7. Låg vattennivå: Strömknappen blinkar om vattennivån blir för låg. För att starta om luftfuktaren, stäng av den, koppla bort den från eluttaget och följ instruktionerna från och med steg 3 ovan.

8. Stänga av: Stäng av luftfuktaren genom att trycka på strömknappen. Koppla bort, töm och rengör luftfuktaren om du inte ska använda den igen direkt.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

OBS: Det här är en elapparat och kräver uppmärksamhet när den används. Följ de rekommenderade riktlinjerna för att förhindra att mikroorganismer växer i luftfuktaren.



FÖRVARING

1. Rengör, skölj och torka noga enligt anvisningarna. Lämna INTE något vatten i luftfuktaren eftersom det kan göra luftfuktaren obrukbar nästa säsong.
2. Sätt luftfuktaren i originalkartongen och förvara den på en sval och torr plats.

VECKOUNDERHÅLL



Rengör vattentanken var tredje dag.

När vattnet inte byts ut och vattentanken inte rengörs ordentligt var tredje dag bildas det mikroorganismer som sprids i luften, vilket kan utgöra allvarliga

hälsorisker.

Ta bort mineralansamlingar/kalkavlagringar:

1. Avstängning: Stäng av och koppla bort luftfuktaren från eluttaget.
2. Tank och lock: Ta bort tanken från basen och håll ut eventuellt kvarvarande vatten i diskhon. Låt tanken stå i 10 minuter för att låta givaren svalna.

Ta bort rörets lock och flottören inifrån tanken. Använd den medföljande borsten för att rengöra områden som är svåra att nå. Torka av alla ytor inuti tanken, på flottören och på rörets lock med rent vatten, isopropylalkohol eller ättika för att ta bort eventuella kalkavlagringar. Du kan använda en speciell flaskborste eller svamp för att rengöra tanken. För stora kalkavlagringar kan du hålla ättika i tanken och låta den verka ett tag, upprepa sedan stegen ovan. Skölj alla delar noga med rent vatten och låt torka innan de används eller sätts i förvaring. Sänk INTE tanken i vatten. Tvätta INTE tanken eller delarna i diskmaskinen.

3. Bas: Torka basen ren med en mjuk och fuktig trasa. Sänk INTE eller håll vatten direkt på eller i basen.

GARANTI

- Denna produkt har två års garanti från inköpsdatum och gäller under normala och rekommenderade användningsförhållanden.
- **Du måste spara ditt inköpsbevis för att kunna göra anspråk under garantitiden.**

I SLUTET AV PRODUKTENS LIVSTID

Elektrisk och elektronisk utrustning, standardbatterier och uppladdningsbara batterier: I enlighet med EEG-förordningen 2002/96 betyder symbolen med den överkorsade soptunnan på hjul att produkten och batterierna måste tas till en samlingsplats

för sorterat avfall inom Europeiska Unionen. Detta gäller produkten och alla tillbehör som är märkta med denna symbol. Märkta produkter får inte bortskaffas tillsammans med vanligt hushållsavfall utan måste lämnas in till en återvinningscentral för elektriska och elektroniska apparater eller standardbatterier och uppladdningsbara batterier. Återvinning bidrar till att minska användningen av råvaror och miljöpåverkan. Det är därför absolut nödvändigt att du följer gällande regler för bortskaffande i ditt land.

Felsökning

⚠ VARNING Stäng av och koppla bort luftfuktaren från eluttaget innan du tar bort tanken från basen.

PROBLEM	ORSAKER	ÅTGÄRDER
• Luftfuktaren startar inte.	• Luftfuktaren är inte ansluten, tanken sitter inte ordentligt.	• Anslut nätsladden till ett nytt eluttag eller kontrollera tankinstallationen.
• Vitt pulver kommer ut ur luftfuktaren.	• Hög inställning (dimma kan se ut som vitt pulver). • Vissa mineraler som används vid säker vattenbehandling kan bli till vitt pulver när vattnet förångas. Detta är inte ett luftfuktarfel.	• Justera inställningen för att minska dimutmatningen. • Använd destillerat eller filtrerat vatten istället för kranvatten.
• Fukt uppstår i rummen, på väggarna eller fönstren medan luftfuktaren används.	• Hög inställning.	• Stäng av luftfuktaren eller justera inställningen för att minska dimutmatningen. • Öppna dörren till rummet minst 15 centimeter.
• Luftfuktaren slår på och av eller strömknappen blinkar.	• Tanken är nästan tom. • Nivåsensorn inuti tankenheten är smutsig. • Luftfuktaren står inte på ett jämnt underlag vilket gör att flottören inte kan fungera korrekt.	• Fyll på tanken. • Rengör tanken och nivåsensorn (se Skötsel och underhåll). • Placera luftfuktaren på en jämn yta.
• Vattenläckage.	• Tanken var överfylld. • Vatten hålles i basen.	• Kontrollera att tanken inte fylldes över maximal fyllningslinje. • Tillsätt aldrig vatten i basen.
• Nattlampan tänds inte.	• Luftfuktaren är inte inkopplad. • LED-lampan fungerar inte.	• Koppla in nätsladden eller testa i ett nytt eluttag.
• Ingen dimma/ånga produceras.	• Inte påslagen. • Låg vattennivå. • Flottören sitter inte på röret/i tanken.	• Kontrollera att luftfuktaren är ansluten och påslagen. • Se till att det finns vatten i tanken. • Se till att flottören sitter på röret med buren uppåt.

Om ovanstående lösningar fortfarande inte åtgärdar problemet, vänligen kontakta Bebeconforts kundtjänst.

FRÅGA	SVAR
• Vilka variabler påverkar drifttiden?	• Den beräknade drifttiden för denna luftfuktare grundar sig på genomsnittliga rumsförhållanden och är beroende av många variabler såsom: - Ventilationen i rummet. - Rummets uppbyggnad och var luftfuktaren är placerad. - Temperaturen i rummet. - Luftfuktigheten i rummet. - De boendes rörelse samt öppning och stängning av dörrar i rummet. - Rummets inredning.
• Hur tar jag bort filmen på tanken?	• Se avsnittet "Skötsel och underhåll". Regelbunden rengöring rekommenderas.
• Hur kan jag förlänga drifttiden?	• Kör luftfuktaren på en lägre inställning. • Fyll tanken upp till den maximala fyllningslinjen. Överfyll INTE.





DOREL FRANCE S.A.S. Z.I. - 9 bd du Poitou, BP 905, 49309 Cholet Cedex, FRANCE
DOREL UK 4 Imperial Place, Maxwell Road, Borehamwood, Hertfordshire, WD6 1JN, UNITED KINGDOM
DOREL GERMANY GMBH Lintgasse 9, 50667 Köln, DEUTSCHLAND
DOREL BENELUX P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, NEDERLAND
DOREL ITALIA S.P.A. Via Verdi, 14, 24060 Telgate (BG), ITALIA
DOREL HISPANIA S.A.U. Edificio Barcelona Moda Centre, Ronda Maiols, 1, Planta 3ª, Local 343, 08192 Sant Quirze del Vallès, ESPAÑA
DOREL PORTUGAL Rua Pedro Dias, 25, 4480-614 Rio Mau (VDC), PORTUGAL
DOREL POLSKA Sp. z o.o. ul. Inwestycyjna 14, 41-208 Sosnowiec, POLAND
DOREL BRESIL Av. Nilo Peçanha 1516/1582- 28030-035, Campos dos Goytacazes-RJ CNPJ: 10.659.948/0001 - 07 BRAZIL

MADE IN CHINA | FABRICADO NA CHINA



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Per conferma, consulta
il regolamento comunale

